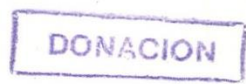




E-28-01-72

ESCUELA NACIONAL DE MUSICA



“ LA INFLUENCIA DEL MEDIO SOCIO-CULTURAL EN LA FORMACION MUSICAL DEL NIÑO ”

Tesis presentada por:

**Aurelio Efraín Tello Malpartida
Emilio Andrés Vizcarra Martínez**

**Para optar el Título de
Profesor de Educación Musical**

Conservatorio Nacional de Música
LIBRO N.º
Circ. N.º
Fecha

**Lima - Perú
1972**

A mis padres porque me cono
cen; a los amigos que me co
nocen.

ANDRES.

Testimonio el más sincero agradecimiento a cada uno de los miembros de la familia Tello Malpartida, como reconocimiento al vigoroso apoyo que me han brindado haciendo que me sienta como un integrante más de su ejemplar hogar.

ANDRES.

-A todos aquellos que sintiendo el impulso de su vocación, logran afirmarse en ella, venciendo y superando todos los obstáculos.

-A Angel, quien con su ejemplo me ayudó a superarme y ser mejor cada día. A pensar en un mañana nuevo y conocido a la vez y a ser simple sin ser simple y ser conforme sin ser conformista.

-A María Elena, a cuya hermosa compañía debo el esfuerzo final para concluir con un honoroso primer puesto mis estudios en la Sección Normal y el haber definido un camino que jamás habré de abandonar.

AURELIO.

Mi profundo agradecimiento a mis padres por comprender mi vocación y apoyarme así como a todas las personas que en una u otra forma me ayudaron a realizar esta tesis.

AURELIO.

INTRODUCCION

Si en algún momento se hubiera de considerar al hombre tan sólo una individualidad, estaríamos omitiendo algo que es insito e inherente a su persona como es su circunstancia, es decir lo que está en torno a él y que de una u otra manera lo hace un ser social, ligado a sus congéneres por diversos vínculos de orden afectivo, social, cultural, etc., además de introyectarle todo un orden de valores, actitudes, bienes culturales y materiales que configuran la realidad social en la cual él se desenvuelve.

En función a esta realidad el individuo construye su personalidad que es a la vez bio-psico-social y que necesita de todo un proceso que podemos llamar educativo para convertirse en un ser maduro y útil a su sociedad. Por ello necesita beber de la fuente de todo lo que constituyen los bienes culturales que su sociedad ha construido para luego asimilarse y afirmarse dentro de ella.

Acaso los valores más puros se pueden conocer en las manifestaciones artísticas y a ellas hay que recurrir para rea-

lizar una personalidad completa e integral. Pero también hay que considerar que estos valores y manifestaciones forman parte de la superestructura de la sociedad. Cuando ésta presenta divergencias y diferencias en su infraestructura es poco menos que difícil llegar a afirmarse en un tipo de sociedad que dé la debida importancia a las manifestaciones artísticas.

Es así como observando la sociedad de la que somos partícipes, decidimos emprender el presente trabajo, conscientes de que por pequeño que resulte será un valioso aporte para mirar la educación en general y la educación musical en particular con un criterio realista que nos haga ver hasta que punto se ha descuidado, no sólo la educación musical o la música como manifestación artística sino la educación del individuo en función del medio en el cual se desarrolla.

El primer capítulo se titula "Influencia del medio socio-cultural en el niño" y en él hacemos un análisis de cómo es el medio socio-cultural de la capital, cuáles son sus problemas y características peculiares y cómo influye en la formación del niño. También abordamos la relación del medio socio-cultural con la Educación Musical tocando puntos como la Predisposición del niño hacia la Música y el Proceso Enseñanza-Aprendizaje en la Educación Musical. El personaje central de nuestro trabajo es el niño entre cinco y diez años, por que consideramos que ésa es la mejor edad para inculcarle conocimientos, sentimientos y actitudes que a la postre deben dar por resultado la afirmación de elementos útiles a la sociedad.

Por ello en el segundo capítulo tratamos específicamente acerca de uno de los puntos más importantes en la Educación Musical: las canciones y más propiamente el Cancionero Infantil. En este capítulo hacemos un estudio de los requisitos que deben tener las canciones infantiles para ser consideradas como tales, así como un análisis de algunos cancioneros editados por autores peruanos, viendo el pro y el contra que encierra cada uno de ellos. Además damos cuenta de la práctica realizada en los centros escolares de los diferentes medios socio-culturales.

El tercer capítulo contiene los informes estadísticos hechos sobre la base de encuestas realizadas en los diferentes sectores de Lima con datos sobre nivel de vida de los niños y contacto con la Música a través de medios como la radio, la televisión y la práctica de instrumentos. Así mismo se consigna un índice de la cantidad de niños por familia entre los 5 y 10 años.

Creemos que nuestro pequeño trabajo se habrá de constituir en un aporte inicial para un estudio más profundo de la realidad social y educacional de nuestro país y esperamos que más adelante, aquellas personas conscientes de la necesidad de cambio que urge nuestra Patria, encuentren en este humilde trabajo la pauta para realizar una fructífera labor en bien del Arte, la Educación y el País.



CAPITULO I

A.- EL MEDIO SOCIO-CULTURAL.

ASPECTO SOCIAL.- Se entiende por medio socio-cultural a la totalidad de elementos o fenómenos sociales que dan una fisonomía peculiar a un conjunto de individuos políticamente organizados e integrados.

La fisonomía de Lima difiere por su complejidad de todas las demás ciudades del país, dada su condición de capital de la República. Su población constituye el 20% de la población del país de los cuales el 70% son provincianos. Lima presenta tres grandes zonas sociales definidas:

- Pueblos jóvenes
- Barrios populares
- Zonas residenciales.

Cada una de estas zonas están íntimamente ligadas con la situación económica de sus integrantes, como respuesta a una serie de factores de índole político-económico.

Esta zonificación no corresponde, obviamente, a ninguna forma de clasificación geo-política, sino más bien a una cla-

sificación de carácter socio-económico.

Los factores que han contribuido a que Lima tenga el 20% de la población del país, de los cuales el 70% sean inmigrantes provincianos, se debe al centralismo administrativo, consecuencia del desarrollo industrial que lo ubica entre una de las primeras ciudades latinoamericanas.

Este adelanto en Lima ha traído como consecuencia el atraído en todas las demás provincias debido a que ha actuado como un imán absorbiendo al elemento humano de provincias con ansia de superación.

El hombre provinciano viene a Lima en busca de lo que no le proporciona su medio y que cree encontrarlo en la capital. Estas posibilidades que aparentemente le ofrece la capital son:

a). Mejora en su nivel económico.- El provinciano, con la certeza de que se integrará al modus vivendi de la capital, muy superior a su lugar de origen, ilusoriamente no vacila en realizar un éxodo masivo hacia Lima.

b). La población provinciana que no ha sido impulsada hacia Lima por ese afán de superación económica, es atraída hacia la capital para aprovechar las mejores posibilidades educacionales que brinda ésta con respecto a su lugar de origen, especialmente la de posición económica no precaria que acude a la atracción que le ofrece la capital con sus adelantos técnicos y científicos participando de estos adelantos, ante la imposibilidad de que se dan en su medio, constituyendo un fae

tor más de la explosión demográfica en la urbe capitalina.

El 30% que constituye la población netamente limeña presenta diferentes rasgos de orden social, racial, cultural y económico que se conjugan entre sí, dando lugar a un complejo sistema socio-cultural, que unido al elemento provinciano arriba descrito conforman una coyuntura heterogéneamente diversificada y desintegrada con modelos ajenos de un sector a otro y diferentes de un estrato a otro.

Todos estos miembros que en su conjunto constituyen la población de Lima están ubicados en diferentes niveles consecuentes al ingreso per cápita. La desigual distribución del ingreso es factor decisivo en el nivel de vida de la población, así como su integración a la formación y participación de una cultura con moldes propios, condicionando una actitud seudo-valorativa hacia lo que se produce aquí y/o lo que se importa de otras culturas. La diversa composición de la población agregado a la desigual tasa de ingreso trae como consecuencia que la población se agrupe en tres grandes zonas ya antes mencionadas:

a). Pueblos jóvenes o Barrios Marginales.— Poblaciones que han surgido como consecuencia de la necesidad de vivienda, motivado principalmente por la migración provinciana. Actualmente constituyen más de la mitad de la población total.

Por su ubicación en relación al ámbito urbano éstos son de tres tipos:

1). Marginales o sub-urbanos

2). Urbanos propiamente dicho

3). Extra-urbanas o fuera del radio urbano

1). Los marginales o sub-urbanos presentan dos tipos:

a)- Los que se encuentran en las faldas de los cerros y son:

Mariscal Castilla

Santa Rosa

Santa Rosita

El Atillo

Tres Compuertas

Caja de Agua

Tarma Chico

Medio Mundo

El Agustino

San Pedro

Leticia

Independencia

Doña Isabel

San Cosme

Comas

b)- Los que se encuentran ubicados en ambas márgenes del río Rímac y son:

Reynoso

Mirones

Dos de Mayo

Ciudad Perdida

Pedregal

Zarumilla

San Martín de Porras

Piñonate

Huascarán

Todas estas barriadas o pueblos jóvenes se caracterizan por adolecer de ciertos servicios que da la capital como agua, luz, pistas asfaltadas, etc.

2). Pueblos jóvenes urbanos propiamente dichos.- Constituidos por los denominados tugurios, corralones, callejones,

Mendocita

Matute

Barboncito

Puerto Nuevo

Azcona

Santoyo

Estos se caracterizan por que tienen acceso a todos los servicios urbanos de la ciudad por estar ubicados dentro de ella.

3). Pueblos jóvenes extra-urbanos o fuera del radio urbano.- Son los que se encuentran en las afueras de la ciudad y son:

Ciudad de Dios

Armatambo (Tarmatambo)

Villa María del Triunfo

Nueva Esperanza

Villa El Salvador

Estas poblaciones no tienen mayor acceso a los servicios públicos del radio urbano por lo que su modo de vida marcha con parcial independencia de la zona urbana.

b). Barrios Populosos.— Zonas ubicadas dentro del radio urbano; son los que dan fisonomía a la población y constituyen los sectores más importantes en lo que respecta a su actividad en el proceso de producción. Es el más cambiante en sus patrones de conducta y el más susceptible para el cambio dentro de los lineamientos de la movilidad social. Sus manifestaciones sociales engloban a todos los otros sectores convirtiéndolo en el núcleo más o menos representativo de los fenómenos sociales que alcanza a todos los sectores de la población de la ciudad.

Los barrios populosos son:

Surquillo

La Victoria

Chorrillos

Breña

Rímac

Cercado

Magdalena

Lince

Unidades Vecinales, Conjuntos habitacionales.

c). Zonas Residenciales.- Son sectores de la población ubicadas en una posición de privilegio socio-económico y cultural con relación a los anteriores. Se caracteriza por una más alta tasa de ingreso per cápita con las consecuentes ventajas y comodidades que da el avance de la ciencia y la tecnología.

Los miembros de las zonas residenciales son las más asequibles para adoptar los más diversos patrones extranjeros, constituyéndose por lo tanto en agentes trasmisores de modelos ajenos y externos en nuestro medio.

Los más importantes son:

Miraflores

San Isidro

Barranco

Orrantía

San Miguel

Urbanizaciones en general.

ASPECTO CULTURAL.- El medio cultural de Lima presenta una conjunción de diversos elementos que no ofrecen una imagen definida, sino más bien un conglomerado de modelos desarticulados entre sí como consecuencia de la desintegración social, por lo que, sostenemos, no se puede dar una cultura determinada en una sociedad indeterminada. La cultura se da en Lima como un fenómeno identificado a los grupos sociales que integran la población, de lo que se deduce que en Lima existen tres nive-

les culturales que responden a los respectivos sectores sociales.

La Cultura en los Pueblos Jóvenes.— Es la viva expresión de los sectores social y económicamente marginados, constituidos por los núcleos urbanos desempleados y sub-empleados. Es un medio económicamente inadecuado en el que no se puede dar una cultura acorde a las necesidades del país, además de que sus integrantes se aferran a moldes tradicionales cerrándose el camino a la movilidad social e impidiendo que se introyecten los rasgos positivos de una cultura progresista.

Las características culturales de los pueblos jóvenes son:

— En principio no tienen un patrón cultural definido. Intervienen en sus manifestaciones tanto el origen o procedencia de sus componentes, como la ubicación que tienen en relación al radio urbano y muy principalmente su contacto con los medios de difusión que son los agentes importantes de la propagación cultural y que influyen de diverso modo en la población de acuerdo al nivel de vida de sus integrantes. La aceptación o rechazo a todos los patrones de cultura está pues condicionada, tanto por el nivel de vida como por la conciencia que se tiene del contacto con la realidad.

— Los pobladores de los pueblos jóvenes son los más asequibles a la influencia que ejercen los medios de difusión masiva tales como: radio, televisión, cine, diarios y no asumen una actitud crítica ni valorativa ante estas influencias como consecuencia de su escasa preparación intelectual.

- Un amplio sector de la población de barriadas es analfabeta encontrándose la mayor parte de estos en las edades adultas.

- La explosión demográfica es mucho más evidente en los pueblos jóvenes que en los otros sectores.

Barrios Populosos.- Presenta un patrón cultural un poco más definida que la de los pueblos jóvenes aunque adolece de rasgos específicos de originalidad.

Sus características culturales son:

- Conforman la opinión pública y tiene más oportunidades de seleccionar normas y valores culturales.

- Tiene más acceso a opinar o tomar partido y escoger entre determinados moldes culturales que obedecen a su preparación cultural más elevada y a una cierta estabilidad en el nivel de ingresos.

- La Gente de los barrios populosos es más propensa a adaptar normas y patrones de otros sistemas ya sean foráneos o propios.

- Tienden hacia la elaboración de una cultura imitativa y no hacia la creación de una con rasgos propios.

- Las preferencias en estos barrios populosos están guiados hacia las actividades deportivas. Las artes también se desarrollan pero por problemas de interacción social se busca en el extranjero nuevos horizontes.

Zonas Residenciales.- Son los que buscan estar en mayor contacto con el desarrollo cultural a nivel internacional. Las ar-

tes en general tienen el rol de comunicar y expresar a estos sectores.

- En estas zonas las actividades artísticas adoptan características de orden cosmopolita.

- Por lo general los habitantes de las zonas residenciales han alcanzado un óptimo nivel educativo.

- Es el sector que más participa activamente en la administración del modo de producción. Aquí se encuentran la clase dirigente industrial. A diferencia de los barrios populares no se deja influenciar por los medios de difusión, sino más bien ejerce un control sobre éstos ya sea directamente mediante la adquisición de acciones de las empresas difusoras o indirectamente a través de la racionalización de la publicidad.

- Es el sector más audaz en la asimilación de los fenómenos sociales de moda e imitación, carácter tal que será seguido por la clase de los barrios populares tan pronto pase el efecto del asombro.

a) IMPORTANCIA EN LA FORMACION DE LA PERSONALIDAD DEL NIÑO.-

El medio socio-cultural de Lima, que como hemos visto, presenta tres facetas definidas influyendo de tres diferentes formas sobre la personalidad de las generaciones en formación, lo cual va creando en éstos diferentes actitudes que se van a poner de manifiesto cuando van a la escuela. Las inclinaciones y preferencias que presenta el niño ante determinado tipo de conocimientos es consecuencia de la forma como ha intervenido

el medio socio-cultural en la formación de su personalidad. Con esto no se quiere negar importancia a los factores psicológicos que participan en la estructuración de la personalidad del niño, sino en otro enfoque, hacer ver cómo los elementos componentes del medio socio-cultural intervienen sobre su base psicológica lo que vendría a constituir la personalidad psico-social.

"El medio socio-cultural imprime un sello imborrable en cada uno de los seres humanos. Hay un medio ambiente que rodea por entero al individuo. Este se encuentra en un mundo de ideas, creencias, costumbre, preferencias, conocimientos, medios instrumentales, modos de expresión, que asimilan sin esfuerzo en la mayor parte de los casos, en cantidad que se ha llegado a afirmar que el hombre tiene más de sociedad que de sí mismo"(1).

Al respecto A.K.C. Ottaway en su libro "Educación y Sociedad", refiriéndose a la formación de la personalidad nos dice: "El individuo no llega al mundo en blanco, sino portando factores y cualidades innatas. Así el desarrollo de la personalidad depende de factores congénitos y en parte del ambiente. La influencia del ambiente dentro de esta combinación dependerá naturalmente del modo de vida en la cual la persona se desarrolla".

"El hombre es modelado por la sociedad, pero ésta a su vez es modelada por el hombre. No se puede hablar generalizando de "el niño" sino hay que preguntarse a que clase cultural

(1) Erick Erickson.- Individuo y Sociedad.

pertenece". (2)

"El niño emplea comúnmente los medios de masa para su gratificación inmediata y no para aprender las pautas de su sociedad, la socialización que se obtiene es generalmente incidental... individuo, comunidad y cultura fundamentan la complejidad y la unidad del hombre y su educación". (3)

El individuo está en función de su medio y de los otros; todo lo debe a la sociedad y lo original en él está en afirmarse dentro de esa misma sociedad. La sociedad es la fuente de una vida original que al añadirse a la del individuo actúa sobre él y la transforma.

Vamos, pues, cómo estos autores asignan importancia decisiva al medio socio-cultural en la formación de la personalidad del niño al actuar en una forma tal sobre los factores congénitos que vienen con éste moldeándolos y transformándolos. Esta aseveración categórica y veraz supera pues, el criterio sostenido hace siglos de que el individuo es una "tabla rasa" o sea que viene en blanco y al que se le puede moldear y adaptar a los criterios y moldes impuestos por un sistema establecido en forma impositiva.

En nuestro medio se forma en los niños diferentes tipos de personalidades de acuerdo a la acción del ambiente socio-cultural proveyéndolo de una determinada actitud frente a todo contacto con la realidad circundante; el niño se inclinará

(2) A.K.C. Ottaway.- Educación y Sociedad.

(3) Fernando de Azevedo.- Sociología de la Educación.

hacia cierto campo y desarrollará una actitud hostil frente a otros, teniendo en cuenta el modo de vida que lleva. Si vive en una barriada o pueblo joven sus inclinaciones y actitudes no pueden coincidir con las de los que viven en un barrio populoso u otro residencial.

El medio ambiente condiciona una conducta colectiva que da una imagen contrastante de un medio a otro, lo que en cierto modo no es sino la expresión de la diversidad social provocada por el desequilibrio en el nivel de ingresos y la falta de oportunidades educativas.

b) INFLUENCIA DEL MEDIO SOCIO-CULTURAL EN EL NIÑO DE EDAD ESCOLAR.-

Influencia del medio socio-cultural en el hogar.- El medio socio-cultural participa decisivamente en la forma como se constituye la familia puesto que ésta es el núcleo de la sociedad y responde a la condicionante que ésta plantea, condicionante conformada por las diversas funciones que la sociedad asigna en diversos terrenos a los miembros de la familia. Todo miembro de la sociedad cumple un determinado papel en la organización de la familia con sus deberes y derechos correspondientes.

En una sociedad como la nuestra en la cual se manifiestan graves deficiencias en el plano administrativo, consecuencia de una alarmante inestabilidad económica, la organización de la familia asimila este malestar que se manifiesta a través de las relaciones personales entre sus integrantes. Los objeti-

vos y metas planteadas por cada una de las familias son resultado de la confrontación con la realidad que se da en el medio en el cual actúan.

El niño en los Pueblos Jóvenes.— La función que cumple cada miembro de la familia varía de acuerdo al lugar que ocupa en el contexto social. En un pueblo joven el padre de familia tiene como función primordial el sustento de la misma y la madre la de administradora de la economía. En los hogares donde se hace necesario que la mujer trabaje, ésta desarrolla actividades que no son más que la continuación de las labores realizadas en su hogar. En algunos casos a los hijos se les asigna una labor junto a los padres o independientemente, o caen en un completo abandono. El hecho de que la madre deje de cumplir una función que convencionalmente se le asigna, cual es la de cuidar a los hijos y atender las necesidades hogareñas, hace que la familia no guarde su auténtica estructura y se desarticule en cada una de sus partes. En la situación en que se encuentra un niño que siente la ausencia de su madre, va desarrollando una personalidad inadaptada porque no tiene la base de una familia que como núcleo de la sociedad está obligada a transmitirle los valores y patrones de la cultura: moral, urbanidad, buenas costumbres, respeto, relación, etc.

En un medio donde lo material ocupa un lugar principalísimo entre los objetivos sociales que se proponen alcanzar los miembros de este sector, se va creando un clima de animadver-

sión hacia el cultivo de todo lo concerniente a las manifestaciones espirituales. El limitado campo de acción que tiene el niño para su desarrollo, de hecho frustra las potencialidades que tiene éste para desarrollar una actividad no tan presionada por la necesidad de subsistencia. El niño en estas circunstancias viene a representar un contribuyente más en la economía del hogar.

En algunos casos los padres mandan a sus niños a la escuela con la esperanza de que alcancen una educación que le permita ascender en su nivel de vida, pero en otros casos los mandan por obligación ya que consideran que estos niños serían más útiles desempeñando una actividad lustrativa incrementando los ingresos familiares.

El niño en edad escolar por lo general está desenvolviéndose en un tipo de empleo y llega a la escuela con una forma de actuar práctica debido a la influencia de un medio que no le permite realizar su infancia libre de responsabilidades inapropiadas para su edad. Este niño considera la escuela como un escape a su agitada existencia o como una cárcel que le quita tiempo para continuar con sus labores. Los niños que no trabajan y que paran vagando por las calles sin el menor cuidado de sus padres al llegar a la escuela se sienten oprimidos y no logran adaptarse a las normas que rigen la vida escolar, constituyéndose en alumnos problemáticos en su rendimiento e integración. Por tanto el niño llega a la escuela con una personalidad casi definida, condicionada e influenciada por el me

dio socio-cultural que le rodea. Esta acción del medio hace que, por lo general, en la escuela haya predisposición a la formación de grupos que además les crea una actitud de rechazo hacia todo lo normativo. El niño trata de prolongar en la escuela las actitudes que ejecuta fuera de ella generalmente en la calle, ya sea sus juegos en el mejor de los casos, sino aplicación exhibicionista de las malas costumbres adquiridas. Los que no tienen tiempo para jugar, porque están ocupados ayudando a sus padres, utilizan la escuela como centro donde pueden desempeñar principalmente su actividad lúdica. La indisciplina reinante es consecuencia de la acción del medio socio-cultural que ha actuado de diversa manera sobre su personalidad.

El niño en los Sectores Populosos.—En el caso de los sectores populosos la situación es diferente. La familia descansa en la responsabilidad del padre para el sustento del hogar y cuando la madre también trabaja hay una persona que ocupa su lugar por lo que el niño siempre está protegido desenvolviéndose en actividades propias de su edad. Al ir a la escuela se condiciona fácilmente a la función social de ésta, desarrollando adecuadamente su proceso de aprendizaje. Por otra parte está en vivo contacto con las preferencias de los adultos y toma como propio los caracteres específicos de los mayores. En sus juegos y en sus quehaceres imitan las vivencias desarrolladas por los demás miembros de la sociedad. La forma de vida que llevan los miembros de este sector, su ocupación, su

grado de cultura y muy en especial su grado de afectividad lo van condicionando en su aceptación de valores, comportamiento, actitudes y en lo que es más importante, la creación de hábitos y costumbres que moldean su personalidad y le dan una conducta clasista. En esta clase se dan las más diversas variantes sociológicas, consecuencia de una diversidad de orden económico, pero interviene mucho el contacto con el medio ambiente para no permitir que evolucione una forma de conducta extraña a su clase.

Los niños de este sector no se identifican tanto con los programas infantiles aunque si bien gozan con estos casi en la misma dimensión que lo gozan los adultos, sus preferencias están en busca de una constante identificación con los programas seleccionados precisamente por los adultos y dirigidos más bien a éstos. De esto depende en cierto modo el desarrollo de sus inclinaciones y actitudes valorativas y de juicio crítico con respecto a diversas situaciones que se le presentan cotidianamente.

Siendo la relación entre padres e hijos más constante, el niño aprende a valorar tal como lo hacen aquéllos encontrando así una forma de asimilar las experiencias vividas por su familia; el niño adquiere una personalidad más especulativa y ve la realidad con criterio analítico haciendo uso de la comparación de los hechos reales con el producto de su imaginación dando como resultado una visión particular de actitudes propias de su edad determinadas por el medio. El niño acude a sus padres para que éstos enjuicien lo que ha aprendido en la

escuela; esta actitud se manifiesta por que el niño considera que éstos están capacitados para resolverle cualquier duda que se le pueda presentar en la asimilación de los conocimientos expresados por sus maestros. Con esta actitud el niño valora y sobrevalora a su padre magnificando su figura en tal forma que en muchos casos le otorga un grado de infalibilidad. Esto da como consecuencia que todo el peso del hogar caiga sobre el padre o la figura parental que lo reemplaza. Cuando el padre no responde a esta exigencia crea una frustración en el niño que lo hace reaccionar a través de dos actitudes.

a). Desplaza sus sentimientos hacia el maestro el cual, desde ya ocupa el lugar consagrado al padre. Al no encontrar en el padre una actitud crítico-valorativa que haga frente a las enseñanzas recogidas del maestro, el niño considera a éste una entidad poseedora de conocimientos irrefutables y lo eleva a una categoría muy por encima del nivel al cual éstos pudieran llegar.

b). Al frustrarle el padre, el niño desplaza esta frustración hacia todo elemento que se identifique con la figura parental; el maestro viene a ser el único que tiene la potestad de expresar conocimientos y al no contar el niño con el padre como la persona que confronte los planteamientos hechos por el maestro, asume él ese papel cuestionando dichos conocimientos. Si la personalidad del maestro lo permite, esa actitud es directa y da origen al diálogo, pero cuando el maestro se muestra reacio el niño experimenta una nueva frustración y

toma una actitud de incredulidad hacia todo lo que se le enseña.

Generalmente en los niños de los sectores populares se dan ambas actitudes conjugadas debido a que nunca la frustración con respecto a los padres es completa. Su comportamiento en la escuela es consecuencia de cómo se efectúan las relaciones con sus padres, hermanos y entre la familia. A diferencia de los niños que viven en pueblos jóvenes, los grupos o pandillas que se constituyen en las zonas populares tienen su base en las relaciones sociales que se dan en la escuela. La pandilla escolar ejerce mayor atractivo que la pandilla de vecindario. En los pueblos jóvenes es al revés, la pandilla de barrio conserva su sitio de primera importancia sobre la de la escuela. Por este motivo es mayor el ausentismo escolar en los pueblos jóvenes que en las zonas populares. Al no sentir el niño de los sectores populares la represión que significa la escuela para el niño de los pueblos jóvenes, se desenvuelve en ésta como en su ambiente familiar y establece vínculos de amistad con mucha más facilidad que un niño de los pueblos jóvenes.

Los niños que viven en zonas populares tienen la ventaja de ser mejor orientados por sus padres quienes comprenden mejor la problemática social y el porqué mandan a sus niños a la escuela. Además tienen mayor facilidad para explicar a sus hijos cuál es la función que cumple la escuela lo cual no sucede en los pueblos jóvenes porque a veces ni los mismos pa-

dres de familia están convencidos de la función socializadora que cumple aquella.

En los barrios populosos se ejerce más control sobre el rendimiento de los hijos en la escuela preocupándose de que éstos respondan a las expectativas de los padres, mientras que en los pueblos jóvenes hay casos en que se llega al extremo de dejarlos a su suerte con el consecuente deficiente rendimiento y posterior deserción de los estudios.

El niño en las Zonas Residenciales.- Hemos visto como el niño va aprendiendo a valorar y sentir, en fin, a socializarse por medio de sus experiencias con los miembros de su familia, amigos de colegio, los ingresos económicos de su hogar y el desenvolvimiento en la escuela.

En los sectores residenciales el niño encuentra todas las comodidades en su hogar y está tan desligado de la problemática social que no tiene obstáculos para dar rienda suelta a su imaginación. El padre tiene especial cuidado en no hacer participar al niño de los problemas propios de adultos y trata de crearle un ambiente propicio para un desarrollo libre de preocupaciones. Cuando va a la escuela asiste debidamente preparado por sus padres, se adapta fácilmente a las relaciones sociales que la nueva circunstancia le impone. No confunde al maestro con la imagen de su padre desplazada hacia aquél, pero tampoco le crea un clima de animadversión. En los grupos que forma hay una ligera tendencia a la integración más con familiares que con compañeros de escuela o de vecindario.

El tipo de pandilla que se forma en la escuela cumple

diferente papel que la que se forma en el vecindario y cuando forma un grupo familiar se conjugan ambos fines: juego y competencia. Por lo general el niño cuenta con todas las ventajas de una holgura económica para realizar su proceso de aprendizaje y comienza a estructurar un horario para el estudio y el esparcimiento. En su primera etapa escolar este niño es receptor: su actitud frente al maestro es predominantemente pasiva.

Estos niños frecuentemente son inclinados hacia la práctica de deportes de corte individual como reflejo de una autosuficiencia que le proporciona su medio. Si bien los juegos se desarrollan en forma grupal, éstos no tienen tendencia a la formación de equipos; cuando los constituyen tratan en lo posible de integrarlos con el menor número de miembros, razón por la cual, cuando el grupo de amigos es más grande, aumenta el número de equipos y no la dimensión de cada uno de estos. Esto resulta de la posición económica que por lo general ocupa la familia de este niño.

El niño de este sector no necesita hacer bolsa común para comprar implementos deportivos para el grupo como ocurre en los barrios populosos y en los pueblos jóvenes donde el fútbol, que es el deporte popular por excelencia, sólo requiere de la existencia de una pelota para que sea practicado por todo el grupo.

Los niños de las zonas residenciales están condicionados hacia la práctica de deportes individuales, tanto por la influencia de su padres que tratan de interesarlos en este tipo de de-

portes así como por los ambientes y lugares que frecuenta. De esto deriva más adelante su preferencia hacia deportes tales como: el tenis, el polo, la natación, la tabla hawaiana que requieren que cada deportista necesariamente tenga sus implementos.

Esto repercute en el comportamiento del niño en el escuela que ve innecesario el participar o formar grupos con objetivos definidos puesto que se creen con la suficiente capacidad de avanzar solos, bastando el respaldo paterno para la consecución de sus objetivos. La identificación del niño con el grupo escolar responde solamente a circunstancias del medio y sus fines son inmediatos.

Por otro lado, el niño de este medio tiene más acceso a la cultura, puesto que cuenta con facilidades como libros, discos, asistencia a teatros, conciertos, viajes, etc. Además de esto los miembros de este sector no son proclives a lo tradicional y más bien, huyendo de esto, adoptan corrientes innovadoras que con frecuencia son extranjeros debido entre otras cosas a que lo nacional representa lo anticuado, que marcha atrás, a la vez que lo extranjero trae la etiqueta vanguardista.

PANORAMA SOCIO-CULTURAL.— Como hemos visto, Lima presenta tres zonas marcadamente diferenciadas en el aspecto socio-cultural como consecuencia de un orden de cosas determinadas y establecidas económicamente. Las zonas residenciales presentan más

los miembros de la sociedad, puesto que en dichos medios de comunicación se desarrolla una gran maquinaria publicitaria que actúa en forma dominante sobre la opinión pública.

La educación musical debe ser un proceso mediante el cual se coadyuva a formar una personalidad integrada a la sociedad para actuar dentro de los lineamientos que la rigen. Por ejemplo: en la interpretación de una canción el niño lo hace tratando de condicionar su voz al grupo. Ahí está cumpliendo un paso importante hacia la socialización puesto que no están con entera libertad sino en su pequeño campo de acción, adecuándose se a las circunstancias de grupo.

Además, la educación musical debe contribuir a un adecuado desarrollo psico-fisiológico que posteriormente hará factible la integración del niño convertido en alumno a su medio socio-cultural. En suma, la educación musical no es un proceso aparte de la educación en general, sino más bien un aspecto que se encuentra implícito en ella misma contribuyendo al desarrollo bio-psico-social del educando en una forma más completa.

En un medio socio-cultural como es el nuestro en el cual las condicionantes económicas han hecho posible la subdivisión en tres zonas o sectores distintos, la educación musical debe estar constituida o estructurada en tal forma que pueda estar al alcance de estos sectores sin discriminación alguna de modo que permita la formación de un tipo de expresión cultural común por encima de las diferencias socio-económicas.

La educación musical debe fomentar la integración social mediante programas de instrucción tanto dentro de la escuela como fuera de ella. Los programas de educación musical han permanecido siempre ajenos a la realidad de la Educación peruana y por ende a las necesidades socio-culturales de la comunidad. Los textos de Educación Musical editados aquí han sido elaborados de acuerdo a un criterio de uniformidad social y cultural y que no obedece a nuestra realidad por cuanto, como hemos dicho anteriormente nuestra sociedad presenta múltiples estratos a los cuales los hemos agrupado en tres sectores debido a sus caracteres peculiares. En cuanto a los programas de Educación Musical, estos han sido considerados partiendo de la falsa premisa de que la realidad social y cultural del país es una sola. Como vemos, ni siquiera la capital presenta uniformidad en sus caracteres a través de sus manifestaciones socio-culturales. Por otro lado los textos editados en el extranjero que muchos profesores consideran adecuados a nuestro medio, hasta ahora no han logrado ninguno de ellos impulsar la educación musical, por cuanto provienen de otro medio muy diferente al nuestro y que si no se adecúan a la capital, sería utópico pensar que tendrán aceptación y éxito en las provincias.

Con esto que acabamos de decir no queremos dar a entender que se deba elaborar un texto de educación musical para cada sector social, pues ello además de ser absurdo y ridículo, implicaría una disgregación social que iría en contra de

la integración de nuestras estructuras que debe ser el objetivo de la educación en general y a la cual debe contribuir la Educación Musical. Para esto se debe buscar los puntos coincidentes que puedan servir de partida para la elaboración de un programa de Educación Musical funcional y ajustado a los planteamientos que nuestra realidad social brinda y que en la medida de las posibilidades permita el despeque hacia una homogeneidad en sus manifestaciones socio-culturales.

Como ya hemos visto anteriormente las manifestaciones socio-culturales son diferentes de un sector a otro. En lo que a la música se refiere el medio ambiente determina el tipo de música preferido respondiendo ésto a factores tales como educación, cultura, nivel económico y una psicología que es consecuencia de estos mismos factores. Es así como se explica la inclinación que toman las mayorías de los diferentes sectores hacia ciertos géneros musicales.

En los pueblos jóvenes se nota una ligera inclinación hacia la música nacional tanto criollo como vernacular. Esto se atribuye a la conformación demográfica fundamentalmente provinciana. Sigue en preferencia el género musical tropical.

En los barrios populosos, la inclinación mayoritaria es hacia los géneros tropical y moderno y con menor preferencia hacia la criolla.

En las zonas residenciales la preferencia es hacia la música moderna. Empero, de esta clase surge la mayor audiencia a programas de concierto y es la menos adpta al género tropi

cal. La audiencia a programas de concierto que tradicionalmente estaba compuesta por elementos de la clase alta hoy en día se ha visto incrementada por miembros de los otros sectores en una cantidad considerable. Este incremento de adeptos a la música culta podría suponer que se está dando un proceso de evolución cultural en nuestro país, pero analizando bien a fondo la idiosincracia de los miembros de nuestra sociedad, se llega a la conclusión de que esto es aparente mostrándose en realidad un deseo de identificación con los altos sectores de la sociedad ya sea consciente o inconscientemente por parte de los miembros de otros sectores.

a). PREDISPOSICIÓN DEL NIÑO HACIA LA MÚSICA.— La predisposición del niño hacia la música nace a través de su contacto con el elemento sonoro. Ese elemento sonoro que percibe el niño en un primer momento lo constituye el arrullo de la madre y su propio llanto. El niño percibe como algo agradable a su sensibilidad el elemento sonoro de baja intensidad, mientras que por otro lado los sonidos intensos le producen un malestar y le pueden originar un trauma. Esto se debe a la todavía débil conformación de su órgano auditivo; por lo que se deduce que en un primer momento el niño distingue dos tipos de sonidos: fuertes y suaves que le producirán sensaciones placenteras o de malestar. Estas sensaciones si son agradables se manifiestan exteriormente con movimientos rítmicos de brazos y piernas, sonrisas, etc. Si son desagradables la reacción es un llanto fuerte de tono más agudo y en general violento.

"La canción de cuna es la primera lección musical que el niño recibe y aprende" (4). Esta naturalmente le produce una sensación placentera lo que va a determinar que su reacción hacia la música sea favorable más adelante.

Con el tiempo el niño va aprendiendo a diferenciar otros elementos aparte de la intensidad como es el tono o altura, distinguiendo lo agudo de lo grave. Esto se demuestra observando las diferentes reacciones ante los sonidos graves y agudos. Si un sonido grave logra llamar la atención del niño, será por que va acompañado de una gran intensidad; en cambio los sonidos agudos atraen la atención simplemente por su altura.

El niño reacciona más favorablemente a la voz femenina por serle ésta más familiar y estar relacionado con la figura parental materna. El pequeño al escuchar la voz de su madre (o figura parental materna) asocia la dulzura de ésta con el timbre femenino lo que no ocurre con la voz del padre (o figura parental respectiva) por cuanto éste simboliza autoridad, control, energía y su voz no llega al niño asociada a la misma dulzura con que percibe la voz materna. Junto a estas sensaciones está el aspecto rítmico, los que conjugados van a constituir la base musical que luego va a cumplir un papel importante en la disposición que el niño tenga hacia la música.

A la par que se desarrolla físicamente va acrecentando

(4) María Elena Gonzales.- Didáctica de la Música, Pag. 18

su contacto con el medio ambiente. Cuando el niño aprende a caminar y establece contacto más directo con diversos objetos va percibiendo diferencias timbrísticas. Al caminar desarrolla un sentido rítmico más o menos uniforme. A la par que comienza a hablar, su lenguaje mantiene un ritmo equilibrado al gesticular palabras de una y dos sílabas. A esta edad el niño no hace propiamente música, pero va desarrollando su predisposición hacia ésta. Cuando domina bien sus movimientos corporales y ya tiene adquirido su lenguaje, el niño va independizándose de su propio Yo para asimilarse al grupo con una finalidad única y exclusiva: jugar. Estos juegos, debido al advenimiento y hegemonía en nuestro medio de la televisión durante la última década, han sido desplazados de la preferencia de nuestros niños. Juegos tradicionales como el lingo, el mundo, el trompo, las bolitas ya no son practicados por los niños de hoy. En su lugar estos niños han adoptado entretenimientos con visos teatrales, producto de la influencia de los programas televisivos. Además, juegos que requerían del empleo de elementos musicales para su normal desenvolvimiento como las rondas ya casi no se practican, incidiendo este hecho en la falta de contacto con la música a través de la actividad más importante para el niño en esta edad: el juego. Estos juegos no se practican no sólo por la influencia de la televisión, sino también por otros factores de carácter socio-cultural como son la condición habitacional, la alimentación, etc.

El niño en nuestro medio actual ha asimilado nuevas formas de juego que si bien por un lado están vinculadas a la música no lo cultivan por que están desligadas por la falta de una adecuada orientación. Estos juegos están hechos a base de canciones con expresión corporal y son fundamentalmente colectivos; consiste en entonar una melodía de moda con acompañamiento rítmico en diversas partes del cuerpo.

Cuando el niño llega a la edad escolar se encuentra en el mejor momento para aflorar sus potencialidades artísticas, por cuanto ha aprendido ya a relacionarse a través del lenguaje y su interés cognoscitivo es manifiesto. Además su mentalidad es concreta lo que incide en un aprendizaje más directo que a su vez es resultado de la actitud imitativa y competitiva del pequeño. Todo esto hace que el niño está potencialmente preparado para el ejercicio y desarrollo de sus facultades artísticas, lo cual debería ser convenientemente orientado a través de un plan integral por medio de todos los órganos de difusión en ejercicio de una labor educativa. Por su parte la familia debe cumplir su misión educativa y formativa como una función básica para los intereses de la sociedad.

La familia debe incentivar esa predisposición que tiene el niño hacia la música, orientando y seleccionando sus lecturas, sus conocimientos, sus programas, siguiendo una meta trazada que le permita más adelante lograr una visión integral de la cultura así como el desarrollo de sus habilidades artísticas y su valoración estética.

El niño desde su primer contacto con la música a través de la canción de cuna y el arrullo, hasta su identificación con determinado tipo de música del medio cultural ha ido evolucionando su predisposición hacia la música. De la forma como haya llevado su contacto con la música primeramente en el terreno psicológico y luego en el socio-cultural determinará su mayor o menor grado de identificación con ésta, lo que a la postre creará un estado de compensación o saturación según el tipo de contacto que se tenga con ésta.

La predisposición natural que tiene el niño hacia la música lo lleva a identificarse con cierta clase de ésta y rechazar o permanecer indiferente a los otros tipos de música. De todo esto se deduce un hecho concreto: la predisposición del niño hacia la música es natural.

b). PROCESO ENSEÑANZA-APRENDIZAJE.— Para definir el proceso Enseñanza-Aprendizaje de la Educación Musical en un medio socio-cultural determinado es necesario, una vez analizados los conceptos de Educación, Educación Musical y Medio Socio-cultural, conceptuar en su estricto sentido los términos Enseñanza y Aprendizaje para posteriormente ver la forma de condicionar la Educación Musical mediante sistemas adecuados a la realidad de nuestro medio socio-cultural.

La Enseñanza viene a constituir el modo mediante el cual se trata de lograr los objetivos planteados por la Educación. Es, pues, por lo tanto, de vital importancia para impartir la enseñanza el conocimiento pleno tanto de la materia que se va

a enseñar como de los individuos a los cuales se les va a transmitir dichos conocimientos. La Enseñanza, pues, depende de la realidad del medio socio-cultural donde se le imparte. Analizando la relación profesor-alumno, la enseñanza viene a ser un proceso activo, generalmente de individuo a grupo (maestro-alumnos).

En el caso de la Educación Musical, esta actividad es más manifiesta y en determinado momento la participación activa corresponde exclusivamente a los alumnos.

El aprendizaje viene a ser la resultante de la relación habida entre el método empleado en la enseñanza y la adecuación de este método al medio. De la predisposición que tenga el niño hacia la música y su conjugación con el medio socio-cultural surgirá el objetivo sobre el cual actuará un determinado método de enseñanza. Si dicho método no corresponde a esta conjugación psico-social, el aprendizaje será deficiente y las posibilidades de progreso serán nulas. En cambio, si el método empleado en la enseñanza corresponde a dicha realidad psico-social, echando mano de los elementos adecuados para la transmisión de conocimientos así como de la predisposición innata del individuo hacia la materia a tratar, en este caso la Música, el aprendizaje debe ser eficiente y satisfactorio.

Ateniéndonos a nuestra realidad socio-cultural en la cual como hemos dicho anteriormente se encuentran tres medios socio-culturales definidos y con respecto a lo recién expuesto acerca de la relación en el proceso Enseñanza-Aprendizaje, se pen-

saría a simple vista y en primera instancia, que lo que perseguimos es la instauración de tres métodos diferentes de enseñanza de la Educación Musical, correspondiendo cada uno de ellos a cada medio, pero no, lo que en realidad buscamos es la integración de todos estos medios en uno sólo para la enseñanza de la música; ésta integración se hará posible si extraemos los elementos comunes de cada medio y sobre ellos sentamos la base de lo que posteriormente vendrá a constituir un método único para la enseñanza de la Educación Musical que enquadre en la realidad de nuestro medio socio-cultural. Sentado dicha base, poco a poco se irán asimilando nuevos elementos de cada medio y se irán acomodando a los otros tratando en lo posible de lograr la mayor uniformidad que compete a las estructuras de nuestra sociedad.



CAPITULO II

A.- EL CACIONERO INFANTIL

La enseñanza de la música requiere, para el logro de sus objetivos, utilizar un material didáctico que se condicione al método de enseñanza más preciso.

Anteriormente hemos hablado de que la diversidad de medios hace imposible la utilización de un método único. Lógicamente, el repertorio de canciones que se va a emplear para la aplicación de los conocimientos tendrá que ser rigurosamente seleccionado, tomando en cuenta las variantes socio-culturales que determinan el grado de aceptación promedio de los sectores sociales.

Lamentablemente para llevar adelante el paso pedagógico concerniente a la aplicación de los conceptos que se vayan a aprender en la educación musical, no contamos en estos momentos con ningún ejemplar en el cual se encuentre un número de canciones que puedan ser empleados indiscriminadamente en cualquier escuela de cualquier sector de la capital, debido a que principalmente en la elaboración y concepción de cacioneros

infantiles tendientes a hacer más sencilla la labor del maestro de música, no se ha tomado en cuenta la diversidad de gustos y preferencias o inclinaciones que hay en la capital, como consecuencia de las divergencias socio-culturales, fiel reflejo de la disparidad en el orden concerniente al nivel de ingresos.

Por otro lado, si lo que se persigue es explotar al máximo los rasgos coincidentes de estos sectores socio-culturales para lograr la uniformidad en la enseñanza, de la misma manera, al escoger un cancionero para la aplicación de los conceptos a enseñar se debe ver que éste reúna también los requisitos de integrador cultural y si no lo hubiere (como que de hecho no lo hay), es nuestra misión elaborarlo partiendo de la ya mencionada base de coincidencia socio-cultural entre los diversos sectores que integran nuestra sociedad.

A continuación expondremos que es un cancionero infantil.

Entendemos por cancionero infantil a una selección de canciones hechas específicamente para ser cantadas por los niños con la finalidad de lograr un contacto más directo con la música, a la vez que procurar un desarrollo integral de su personalidad bio-psico-social.

La realidad nos demuestra que las canciones llamadas infantiles ya no son acogidas con naturalidad ni espontaneidad por los niños debido a la influencia de los diversos medios de difusión que los ponen en contacto con las llamadas canciones populares, las cuales debido a la diversidad de temas que

tantan resultan inadecuados para ellos, por cuanto la mayoría de las veces el significado de éstas no es comprendido por la falta de madurez de los pequeños. Por tanto se hace necesario la elaboración de un cancionero que contenga melodías y textos adecuados a la edad del niño y alas inclinaciones e intereses propios de sus edad. Para ésto se puede echar mano a motivos populares y folklóricos por ser éstos de aceptación mayoritaria. También es necesario que los medios de difusión contribuyen a la divulgación de las canciones a través de programas verdaderamente infantiles. Otra forma de hacer que los niños tengan sus propios medios de manifestación sería propiciar la creatividad musical en el aula de clase; así los niños expresarían directamente lo que sienten.

a). Estructuración de las Canciones.- Las canciones que forman parte del cancionero infantil, para ser difundidas, deben ser cuidadosamente seleccionadas en base a ciertos requisitos que obedezcan tanto a factores de índole musical como socio-culturales.

Según María Elena Gonzales "Los requisitos principales podrían resumirse así: 1). Tema de las canciones, 2). Poesía en relación a la melodía, 3). Melodía, 4). Tesitura, 5). Forma"(1).

Tema de las Canciones.- El tema de la canción que se enseña tiene que estar de acuerdo tanto con la edad como con el medio en el cual el niño se desenvuelve. Esto quiere decir

(1) Ma. E. Gonzales.- Didáctica de la Música. Pag. 39

que una canción que se enseña en un medio no vaya a repercutir negativamente en otro, más bien se deben buscar temas de intereses común que fomenten la integración socio-cultural. Por lo general, para los fines que persigue la educación la letra de las canciones debe comprender temas que se relacionen con los otros cursos que sigue el alumno para coordinar los conocimientos generales, así como un mayor conocimiento de la sociedad a la cual se está integrando.

Poesía en relación a la melodía.— Aquí María Elena Gonzales tiene toda la razón cuando nos dice que el carácter de la poesía debe coincidir con la melodía. Esto lógicamente ayudará al niño a expresarse emotivamente de diferentes maneras. El texto debe ser simple a la vez que variado. Debe abarcar situaciones emotivas de diverso orden para que el niño vaya conociendo las diferentes manifestaciones anímicas.

Melodía.— Las melodías deben ser agradables a los niños y responder a los temas indicados. Por lo general a estas melodías, si son tradicionales se le adapte una letra. Las melodías no deben contener saltos exagerados y más bien ser simples en su construcción.

Resitura.— Una canción no debe exceder los límites del registro de las voces de los niños. Esto quiere decir, que la melodía de la canción debe tener una extensión sonora pequeña para que el niño pueda aprenderla y cantarla fácilmente. Se deben dejar de lado las canciones que exigen gran esfuerzo vocal.

Forma.— Por último las canciones que irán a formar parte

del cancionero deberán estar acompañadas de una cuota artístico-musical ya que una de las finalidades que se persigue en la educación es el cultivo del sentimiento estético a través de la música para lo cual el cancionero deberá estar compuesto de piezas que deben ser consideradas como pequeñas obras de arte musical.

b). Análisis de los Cancioneros. - Ateniéndonos a lo anteriormente expresado sobre los requisitos que deben tener las canciones infantiles haremos ahora un análisis crítico de los cancioneros existentes en nuestro medio señalando a nuestro criterio sus deficiencias y cualidades.

1.- CANCIONERO ESCOLAR PERUANO. - Pedro Barrantes Castro - Nicolás Sarabia.- El cancionero en general presenta melodías largas y modulantes con intervalos difíciles de entonar por los niños. Presenta además graves errores en la armonía acompañante. Los textos hacen alusión a diversos temas a veces con palabras cuyo significado no creemos que puedan entender los niños. Es en suma un cancionero totalmente inadecuado.

Relación de Canciones insertadas:

- | | |
|-----------------------------|-------------------------|
| 1.- Transición | 7.- El muñeco de azúcar |
| 2.- El frejolito | 8.- Vamos al campo |
| 3.- El trompo | 9.- El terruño |
| 4.- Choloque...choloquite | 10.- Las estaciones |
| 5.- De mi casa a la escuela | 11.- Torrentoso río |
| 6.- Aves de corral | 12.- Aporquemos |

13

- | | |
|---------------------------------------|--|
| 13.- El pan | 21.- Los arrieros |
| 14.- El sombrero | 22.- La antara |
| 15.- Costa, Sierra y Montaña | 23.- La virtud |
| 16.- La Cashua | 24.- Honor al maestro |
| 17.- La gracia del pañuelo | 25.- Himno a nuestros héroes |
| 18.- Cotidiana aurora | 26.- Mi patria El Perú |
| 19.- Un ramo de lirios | 27.- La oración histórica
del niño peruano. |
| 20.- Las 2 canciones de los
niños. | |

Los autores pretenden hacer una entrega poético-musical que a nuestro criterio no puede ser vivenciado por los niños dado su inaccesibilidad a estos términos.

Terminología no pedagógica contenida en las canciones de este cancionero:

- | | |
|-------------------------------|-------------------|
| 1.- Carmin de su fresco labio | 13.- Señera |
| 2.- Céfiro | 14.- Visionarios |
| 3.- Ignotos | 15.- Arrellenadas |
| 4.- Medrosas | 16.- Capuz |
| 5.- Voraz | 17.- Baladí |
| 6.- Trémula | 18.- Ibera |
| 7.- Infausta | 19.- Entornó |
| 8.- Inmoló | 20.- Aporquemos |
| 9.- Behetrías | 21.- Crisol |
| 10.- Arcaica | 22.- Cierzo |
| 11.- Homérico | 23.- Piara |
| 12.- Holocausto | 24.- Paria |

- | | |
|--------------|----------------------|
| 25.- Dechado | 31.- País de Ofir |
| 26.- Heredad | 32.- Utopías |
| 27.- Régulos | 33.- Gualda |
| 28.- Estoico | 34.- Carcaj |
| 29.- Aciagos | 35.- Amalgando |
| 30.- Impío | 36.- Hombres de pro. |

"Todas las canciones del repertorio escolar deben contener un ejemplo práctico que responda a la enseñanza de la música en sus múltiples aspectos". (2)

2.- **CANCIONERO DEL HERMANO ANSELMO MARIA.**—Este cancionero contiene 101 canciones de las cuales 11 canciones son marchas incluyendo el Himno Nacional y la Marcha de Banderas, una canción a la Patria con una melodía italiana, 6 canciones de tipo folklórico, una adaptada sobre el Momento Musical N° 3 de Franz Schubert con el nombre de Momento Musical (Canción de la Serranía); cuatro canciones religiosas.

Entre las canciones diversas hay algunas con textos adaptados a temas de autores tales como: Franz Lehar, Brahms, Schubert, Verdi, etc., y a canciones populares internacionales como Santa Lucía, Torna a Sorrento (italianas), Las Golondrinas, Las Cuatro Milpas, La Feria de las Flores, Cielito Lindo, Canción Mixteca, etc. Algunas de éstas conservan su letra original y otras la tienen cambiadas; también hay canciones popula-

(2) Carmen Vivern de Sciarrillo: La Educación Musical en la Escuela primaria, pag. 37

res peruanos. Se encuentran además dos canciones navideñas y las demás son canciones infantiles y escolares.

En total las canciones están repartidas así:

19 Himnos y Marchas

6 canciones de tipo folklórico

45 canciones infantiles y escolares

7 canciones adaptadas de música clásica

4 canciones religiosas

16 canciones populares

2 canciones navideñas

2 canciones que se encuentran repetidas por error.

De hecho este cancionero no es exactamente infantil debido a la gran diversidad de motivos y temas que la integran. Eso sí, hay un buen porcentaje de canciones que pueden ser empleadas y utilizadas para un cancionero propiamente infantil. Por lo demás los textos son bastante adecuados y claros y las melodías no presentan mayores complicaciones para los niños.

3.- CANCIONERO DE ERNESTO DOPEZ MINDREAU.— Este pequeño cancionero comienza con directivas acerca de tres números insertados en su cancionero inspirados en la obra de Monserrate Deliz, maestra portorriqueña.

La primera canción es el Himno Nacional puesto a 4 voces y acompañamiento de piano. Es inconcebible enseñar este arreglo en un colegio primario. Además hay desigualdad por variación de compás entre las voces (12/8) y el acompañamiento (4/4)

en la parte del Coro del Himno. Es un arreglo muy bien elaborado pero no sirve para colegio.

La segunda canción "Marchando" es alusiva a los soldados. Su registro es adecuado y es de las que corresponden a la profesora Monserrate Deliz. La línea melódica es simple y fácil de aprender.

La tercera canción es "El trencito" hecha para canto y piano. La parte de canto tiene tres entradas para tres voces. La melodía y la letra son simples y adecuados para los chicos de colegio.

La cuarta canción es "El baile", es en tiempo de vals, también es sencilla y adecuada y aunque la letra es bastante descriptiva, en su segunda parte emplea términos como "marcar el tiempo", "ritmo siempre igual" y "conservar el compás", términos demasiado técnicos para ser comprendidos con precisión por el niño.

La sexta canción se llama "Las Mariposas", en tiempo de vals con una melodía fácil y una letra muy poética que sí puede servir para enseñarla a los niños. Esta hecha para canto y piano.

La quinta, séptima, octava, novena y décima son himnos a Víctor Larco Herrera, al Maestro, a Bolognesi, a Grau y el himno de la A.G.E.L.A. Todos son del mismo corte y si bien encierran un sentido patriótico y cívico no son precisamente lo ideal para un cancionero infantil por ser las melodías largas e inadecuadas en lo referente a lo difícil que le resultaría al

niño comprender conceptos abstractos tales como: heroísmo, Patria, etc.

En suma el aporte de López Mindreau es mínimo y las más aceptables no son precisamente suyas. En su cancionero se nota más la labor del músico y compositor que la del pedagogo. Son canciones que actualmente no se utilizan.

4.- **CANCIONES DE PABLO CHAVEZ AGUILAR.**- Este cancionero editado en 1928, mandado publicar por el gobierno, contiene canciones con letra del Doctor Arturo Montoya y música de Monseñor Pablo Chávez Aguilar.

Tiene una introducción a manera de prólogo donde los autores hacen la advertencia de que es necesario emplear por lo menos dos horas semanales de canto, justificando su importancia.

Contiene 12 canciones para niños del primer y segundo año de enseñanza elemental. Las canciones son:

- Saludo a la Bandera.- La melodía es un poco exigente para niños que como dice el autor tienen que aprender al oído. Modula de la Tónica a la Sub-dominante y el regreso a la Tónica es a través de un salto de sétima. Además tiene saltos de octava y sétima que los pequeños no pueden entonar fácilmente.
- El Nombre de Dios.- Es una melodía más sencilla, razón por la cual puede ser aprendida fácilmente por los niños. De ritmo fácil y texto adecuado.
- Nuestros Padres.- También es sencilla y en una tesitura adecuada al registro de los niños.

«La Escuela.» De un carácter entusiasta, puede servir para un segundo o tercer grado. El autor peca en emplear modulaciones y saltos interválicos grandes que pueden desafinar al niño.

«Pascua de Navidad.» Es un villancico cuya línea melódica fluye con espontaneidad y se presta al carácter de la pieza. La creemos adecuada.

«Año Nuevo.» Esta canción tiene la particularidad de que al ir ascendiendo la melodía, emplea intervalos de tercera disminuida que pueden desorientar la afinación de los niños. Resulta, pues, forzada su enseñanza.

«Estío.» Tiene una melodía bastante ágil y sencilla que puede servir bien para consolidar la enseñanza y no para iniciarla.

«La Ilusión.» Es una canción donde la armonía juega un papel importante y si no se cuenta con ésta, la melodía sola parece poco lógica en su estructura.

«La Ancianidad.» De estructura simple y sencilla en la melodía, requiere mucha expresión que la mentalidad de los niños no alcanzaría a manifestar. A pesar de ello se le puede utilizar.

«La Cometa.» También esta canción va en función de la armonía acompañante. La inclusión de saltos de séptima y octava no siempre es fácil de entonar por los niños, por lo que no la creemos adecuada.

«El Trompo.» Esta canción emplea bastante el saltillo y podría servir para enseñarse esta fórmula rítmica, pero la extensión

que abarca desde un Si⁴ hasta un Re⁶ no la creemos adecuada para niños que recién aprenden a entonar.

-La Fiesta del Arbol.- Una canción un poco larga para niños pequeños. Aquí también la armonía desempeña un papel importante. La canción de Fa Mayor modula pasajeramente a Re bemol Mayor y esto podría desorientar a los niños. Es muy interesante en su contenido musical pero es poco didáctico.

En cuanto a la letra, todos los textos son del Dr. Arturo Montoya quien demuestra dominio del idioma y destaca como buen versificador, pero desconoce totalmente la mentalidad concreta y lenguaje reducido de los niños, al emplear textos con abstracciones, simbolizaciones y palabras cuyo significado desconocen los niños. Se emplean términos como:

- | | |
|--------------|-----------------|
| 1.- Hinchido | 12.- Linfas |
| 2.- Auras | 13.- Záfiro |
| 3.- Cálices | 14.- Pensiles |
| 4.- Júbilo | 15.- Etereos |
| 5.- Acibaró | 16.- Extasiados |
| 6.- Matiz | 17.- Liba |
| 7.- Néctares | 18.- Paz |
| 8.- Caduco | 19.- Senectud |
| 9.- Doquier | 20.- Peruza |
| 10.- Zanja | 21.- Jocundo |
| 11.- Tenues | 22.- Vástagos |

5.- CACIONERO ESCOLAR PERUANO.- Dr. Luis Infante

Indicado como colección de canciones que exigen los nue

vos planes y programas de enseñanza primaria y secundaria.

Contiene 114 canciones entre Himnos y canciones a los animales, a los héroes, al deporte y otras varias.

Como todos o la mayoría de cancioneros, comienza con el Himno Nacional y la Marcha de Banderas. No se especifican cuales canciones son para primaria y cuales para secundaria, aunque es lógico suponer que las más fáciles y sencillas de letra y melodía serán para primaria y las que ofrecen mayor dificultad para secundaria. Por su parte el autor sienta las siguientes pautas para la enseñanza de las canciones y creemos útil transcribir:

"El procedimiento para la enseñanza del canto será el siguiente:

1º.- Escritura de la letra de la canción en la pizarra haciendo que al mismo tiempo los alumnos la copien en sus cuadernos especiales.

2º.- Explicación del sentido de las palabras desconocidas para los niños.

3º.- Canto por parte del profesor de todo el trozo y luego parte por parte.

4º.- Canto por parte del profesor y los mejores alumnos de fragmentos y luego todo el trozo.

5º.- Canto general corrigiendo las faltas individualmente (3).

(3) Luis Infante.- Cancionero Escolar Peruano, Pag. 6

Estamos de acuerdo en cierto modo con las tres primeras pautas. Con respecto a la segunda en particular, aún cuando se expliquen el significado de palabras nuevas o desconocidas a los niños, si éstas no son vivenciales, no tiene ningún sentido inbuirlos de un contenido intelectual.

Vayamos a las canciones para niños. Entre las que se incluyen figuran algunas con melodías bastante simples. Creemos que innecesariamente se incluyen canciones como el Himno del Instituto Pedagógico Nacional o el Himno de los Estados Unidos de Norte América.

Canciones que creemos pueden ser utilizadas para enseñarles a los niños.- Del total de canciones hemos seleccionado las siguientes:

- 1.- Himno al trabajo.- Melodía fácil, letra sencilla.
- 2.- Batallón Infantil.- Sólo se podría utilizar la primera estrofa.
- 3.- El Tambor.- Melodía sencilla, letra un poco complicada para nuestro medio.
- 4.- Los estudiantes pasan.- Se podría enseñar con otra letra, pues, la que tiene, además de no encuadrar en la música tiene serias deficiencias de orden gramatical por querer ser poética.
- 5.- La vaca.- Tiene una melodía bien estructurada aunque la letra siendo pedagógica, sólo encontraría eco en cierto sector social.
- 6.- Los patitos.- Sin ninguna dificultad en la letra y música.

- 7.- Los pollitos.- También es una canción conocida y asequible a los niños.
- 8.- La Tentación.- Su melodía es fluida y clara y su letra adecuada.
- 9.- La Bandera.- Música sencilla y adecuada mas no así su letra.
- 10.- Saber leer.- De música y letra adecuadas a la mentalidad de nuestros niños.
- 11.- La vuelta a la Escuela.- Es una canción tradicional, fácil de enseñar.
- 12.- Primavera.- De letra y música alegre, muy adecuada.
- 13.- Hogar, dulce hogar.- Tiene una melodía bien estructurada, aunque su letra sería mejor cambiarla.
- 14.- Los vencedores.- Sobre la Marcha Triunfal de la Opera "Aida" de Verdi y con un texto ajustado al carácter de la pieza.
- 15.- Madre.- Melodía simple y letra reflexiva propia para niños de más edad.
- 16.- Cervantes.- Propicia para una celebración, melodiosa y poética y a la vez clara y simple.
- 17.- El canto del Batelero.- Música sencilla, aunque sería preferible cambiar el texto.
- 18.- La Caridad.- Melodía y texto bastante adecuados por ser simples y didácticos.
- 19.- Honra a los Viejos.- Melodía didáctica aunque su texto no se ajusta a la realidad de nuestro medio.

- 20.- El arroyo y la ola.- Melodía fluida y texto didáctico.
- 21.- Chío, chío lechuguín.- De melodía ágil y alegre y texto sencillo.
- 22.- El mensajero.- Es una canción sencilla y agradable tanto en su letra como en su música.
- 23.- El fútbol.- Es una canción didáctica que incita al compañerismo y a la práctica del deporte.
- 24.- Los escoberos.- Su melodía es simple y la letra se ajusta a la música.
- 25.- Madre querida.- Alusiva a los padres, serviría para la fecha propicia.
- 26.- Las primeras flores.- De línea melódica ágil y graciosa aunque su texto deje mucho que desear.
- 27.- El zorro.- De esta canción sólo se podría utilizar la melodía pues la letra es pésima.
- 28.- La campana.- Letra y música se conjugan en esta canción pequeña y la hacen agradable.
- 29.- En orden.- También es adecuada.
- 30.- La Primavera.- Música y letra adecuada.
- 31.- La canción del café.- Sobre una melodía de Beethoven se le ha aplicado un texto adecuado.
- 32.- La mirada del Creador.- Sencilla y simple.
- 33.- El buen Compañero.- De texto pedagógico y adecuado, su música tipo marcha es fácil de aprender.
- 34.- Himno al Sol.- Se puede utilizar la música pero la letra es forzada para niños.

- 35.- La tarde.- Melodía sencilla y texto claro.
- 36.- El sol en el oriente.- En una canción española cuya melodía es muy simple y fluida y el texto, además de adecuado es didáctico.
- 37.- El canto del Cisne.- Canción de Thomas Koschat sobre texto de Hartzembusch, tiene una melodía simple y hermosa acorde a la poesía de carácter infantil.
- 38.- El estudio.- Melodía y letra sumamente adecuadas a los niños a la vez que pedagógicas.
- 39.- Cantar.- Es una de las canciones más hermosas y pedagógicas por la profundidad de la idea en su texto y su melodía clara y fácil.
- 40.- Despertar ya.- Canción española de música y letra fácilmente asimilable.
- 41.- Mi hermano.- Adecuada por su melodía y letra que propicia el amor filial.
- 42.- Despedida a la Patria.- Melodía germosa y flexible aunque el texto no es adecuado.
- 43.- El caballito.- De melodía y letra sencilla y hermosa.
- 44.- La naturaleza.- Con un lenguaje un poco complicado aunque su melodía si se puede aprovechar.
- 45.- La mariposa.- Melodía sencilla y bien elaborada. Su texto se ajusta a ésta.
- 46.- La lluvia.- Si es adecuada para el colegio, porque la melodía va en función de la letra y además es fácil de aprender.

- 47.- Mi cometa.- Su melodía es fluida aunque tiene la particularidad de estar hecha para cuatro voces.
- 48.- La Antara.- A manera de triste en un 3/4, tiene en su melodía todo el acento de la música folklórica. Por otra parte su letra hace alusión al título y refleja el carácter de la música.
- 49.- A bailar.- La melodía es sencilla y el texto asequible a los niños, pero hacemos la anotación de que tiene errores en su métrica.
- 50.- El ratoncito.- La melodía es ampliamente conocida y en este cancionero se le ha cambiado el texto.
- 51.- La avecilla.- Su melodía es fluida y aunque la letra no va acorde con el carácter alegre de la canción se podría utilizarla con otra letra.
- 52.- La noche.- Tanto su música como su letra se complementan entre sí y puede ser efectiva.
- 53.- El naranjal.- Dejando de lado la letra, la música sí puede ser aplicada a los niños.

Las canciones que no son citadas o no se les ha hecho comentario han sido excluidas por ser inadecuadas para el nivel que enfocamos o por estar incompletas o con deficiencias serias en su estructura musical o literaria.

6.- CANCIONERO BRUÑO.- "A CANTAR".- Edit. Bruño.

Este cancionero consta de 209 canciones populares las cuales han sido seleccionadas teniendo en cuenta su difusión tan-

to a nivel nacional como internacional. Está editado de acuerdo a los programas oficiales respectivos, razón por la cual puede servir de complemento teórico-práctico en los cinco años de secundaria del curso de Música. Contiene:

Canciones patrióticas y oficiales

Marineras

Canciones recreativas

Cantos folklóricos

Canciones para festividades y cumpleaños

Canciones de Juventud

Canciones alusivas al hogar

Canciones alusivas a la Primavera

Canciones populares internacionales

Cantos religiosos y villancicos de navidad.

El Cancionero Bruño, como casi todos, comienza con una serie de Marchas que incluyen principalmente el Himno Nacional y la Marcha de Banderas, así como himnos a Grau, Bolognesi, el Himno de las Américas, etc. y otras que suman 23 de las cuales pueden entonar los niños con interés solamente el conocido "Batallón Infantil" y las "Melodías de América".

Entre las canciones populares internacionales figuran algunas como: El niño de las Monjas (español), Cielito Lindo (mejicano), Adiós Muchachos (argentino), El Copihue Rojo (chileno) Las Mañanitas (mejicano), El Relicario (español), Doce Cascabeles (español), El Jarabe (mejicano), Al amanecer la Aurora (chileno), Cuatro Milpas (mejicano), La Casita (portorriqueña), El

Grito de la Pampa (argentina), Torna a Sorrento (italiana), Pañuelito Blanco (paraguaya), Adiós Asturias (español), La Feria de las Flores (mejicano), El Turpial (guatemala), El Guatecano (mejicano), Alma Llanera (venezolano), El Mariachi (mejicano), Que lejos estoy (mejicano), Santa Lucía (italiana).

La inclusión de estas canciones se justificaría por el hecho de provocar un acercamiento hacia la música de otros países ampliando el conocimiento de los niños; sin embargo, habría que descartar algunas por presentar dificultades ya sea en su texto o melodía o por su poca asequibilidad hacia los niños.

Entre las canciones religiosas figuran varias pero sólo es digna de considerar la canción "A nuestra Señora de la Estrella" por tener una melodía bien estructurada y una letra adecuada. Las demás no reúnen las suficientes condiciones pedagógicas para ser aplicadas a los niños pequeños, además de que dan la impresión de ser melodías forzadas.

De los villancicos de Navidad se incluyen algunos como "Alegres los pajarillos", "navidad", "Alegría, alegría", "Arullos", "Jesusito de mi vida", "Campanas sobre campanas", "Esta noche es noche buena" y muchas más sobre Jesús, los pastores, Belén, etc. Muchas de estas canciones contienen melodías forzadas y no resultan adecuadas a los niños.

También se incluyen canciones a la primavera y otros cánones, la mayoría de ellos simples, sencillos y agradables. Muchas tienen un marcado carácter infantil, tanto en su música como en su letra.

Hay además una selección de canciones marineras y una de ellas es precisamente un ejemplo de lo que no debe enseñarse: la canción "Barcarola". Su melodía es larga y redundante y su texto está lleno de términos inadecuados para un niño de primeros grados. Emplea Términos como:

Fúlgido

Mácula

Ancora

Cruje

En otras, la letra resulta completamente forzada y no se preocupa de complementarse con la melodía. De todas las canciones marineras sólo dos tienen melodía y textos buenos y aplicables a los niños.

Se incluyen luego una selección de canciones recreativas, canciones para cumpleaños y canciones al hogar, la madre, o la familia. Son variadas con melodías sencillas y textos simples, aunque siempre hay canciones que presentan inconvenientes ya sean melódicas o literarias. Sin embargo la mayoría resultan aplicables a los niños.

También el cancionero incluye un grupo de canciones folklóricas y que creemos sí deben ser aplicadas, pues su estructura no es dificultosa ya que por lo general no emplea más de cinco o seis sonidos salvo "La Pampa y la Puna" que está mal escrita con graves errores en su melodía.

La última selección es cantos de Juventud y que se podrían aplicar a niños de últimos grados, por tanto no creemos indis-

pensable hacer un análisis de ellos, por rebasar nuestro alcance.

En suma se han analizado seis cancioneros:

- a.- Cancionero de los Profesores Pedro Barrantes y Nicolás Sarabia.
- b.- Cancionero del Hermano Anselmo María.
- c.- Cancionero de Ernesto López Mindreau.
- d.- Cancionero de Pablo Chávez Aguilar.
- e.- Cancionero Escolar Peruano de Luis Infante.
- f.- Cancionero Bruño.

De estos cancioneros los más o menos adecuados son los del Hno. Anselmo María, la de Chávez Aguilar y algunas canciones de los cancioneros de Luis Infante y Bruño. Los cancioneros de López Mindreau y de los profesores Pedro Barrantes y Nicolás Sarabia no son nada aplicables especialmente ésta última.

Hay que criticar la inclusión de cancioner que reflejan el espíritu creativo de los autores que demuestran sus profundos conocimientos musicales, pero a la vez denotan una falta de criterio para hacer canciones infantiles, propias de niños que tienen una mentalidad concreta y que están en pleno proceso de aprendizaje. El querer hacer entregas poético-musicales acarrear el peligro de distorsionar el sentido pedagógico que deben tener las canciones infantiles propiamente dichas, como se ve en el cancionero de los profesores Barrantes y Sarabia.

Así mismo pensar en canciones para colegio realizadas a

cuatro voces a manera de arreglos corales es demasiado exigente teniendo en cuenta que nuestra realidad no permite una adecuada formación musical precisamente por no haber canciones que permitan despertar la disposición musical que el niño trae consigo. Imponiéndoles canciones que no corresponden a su edad mental ni están en función de su realidad, es poco probable que se desarrolle en los niños una inclinación hacia la música ni menos que ésta inclinación con el tiempo cobre abstracción y sea una auténtica manifestación espiritual.

B.-- RESULTADOS OBTENIDOS DE LA PRACTICA REALIZADA EN LOS DIFERENTES MEDIOS SOCIO-CULTURALES.--

A través de nuestra práctica realizada en los diversos sectores de la capital hemos observado cómo varía la conducta de los niños ante la enseñanza de canciones infantiles. Por un lado vemos una natural disposición hacia el canto, mientras que por otro hay en primera instancia un rechazo total hacia la actividad. Las experiencias que hemos reunido a través de esta práctica nos ha demostrado la poderosa influencia que ejerce el medio socio-cultural en el comportamiento, conducta, actitudes y por supuesto en la formación musical de los niños.

Esto nos ha servido para corroborar lo anteriormente dicho sobre el comportamiento de los niños en los diferentes sectores.

En los pueblos jóvenes los niños están identificados plenamente con la música popular; para ellos les resulta extraño las llamadas canciones infantiles sencillamente por que nunca

les han sido enseñadas y no porque no les gusta, de donde resulta fácil, como lo hemos comprobado, el enseñarles canciones con temas apropiados a su edad. Sin embargo, la enseñanza de canciones infantiles no debe significar de ninguna manera que el niño deje de lado elementos que por naturaleza están implícitos en su medio ambiente.

En los barrios populares, al igual que en los pueblos jóvenes los niños también están identificados con la música de mayor difusión en su medio. Sin embargo su posición ante las canciones infantiles es más convergente por cuanto desarrollan actividades tradicionalmente más propias de su edad en las cuales juegan un papel decisivo el hogar y la escuela. Los niños de barrios populosos a diferencia de los niños de pueblos jóvenes siempre están dispuestos a cantar aunque no precisamente canciones infantiles, sino más bien las populares que se escuchan cotidianamente. Esa natural predisposición hacia el canto es un factor que contribuye favorablemente a la enseñanza de canciones infantiles de corte pedagógico.

En las zonas residenciales es donde se nota mayor accesibilidad hacia la música infantil. Esto se debe a que los niños de estas zonas crecen por lo general rodeado de comodidades y elementos propios de su edad que le permiten desarrollar su fantasía e imaginación a la vez que viven más su edad. Las canciones infantiles les resultan familiares así como la actividad del canto.

Como vemos, en este sector la enseñanza de canciones in-

fantiles resulta sumamente fácil porque los niños están motivados por su medio y lo que cabría hacer es introducir canciones con temas educativos, además de las de corte infantil, que coadyuvan a su desarrollo integral.

Las diversas actitudes que toman los niños ante el Cancionero Infantil en cada medio socio-cultural son resultado de la influencia de su respectivo medio lo que nos lleva a pensar que es necesario tomar una posición frente a cada actitud, que no es lo mismo que emplear un método diferente para cada medio, sino buscar una manera adecuada de enseñar estas canciones teniendo en cuenta los múltiples factores que condicionan la conducta del niño en cada sector.

La enseñanza de la música por medio del cancionero infantil debe servir como instrumento que propicie la integración de la sociedad ya que hemos comprobado a través de nuestra práctica que las canciones infantiles son aceptadas por la totalidad de los niños. El problema de su difusión obedece a diversos factores de carácter socio-cultural que necesitan ser canalizados por el profesor para superarlos debidamente y poder difundir el repertorio infantil de acuerdo a los fines pedagógicos respectivos.



CAPITULO III

ENCUESTAS REALIZADAS EN LOS DIFERENTES MEDIOS SOCIO-CULTURALES.

El presente capítulo contiene los informes estadísticos referentes al nivel de vida de los niños en los diferentes medios socio-culturales, así como el contacto que tienen con la música, ya sea a través de los medios de difusión como la radio y la televisión o mediante la práctica de instrumentos.

PROCESO DE INVESTIGACION.- Se realizó mediante una encuesta única con cinco preguntas que eran aplicadas directamente en forma oral a las personas ya sean padres o madres de familia o hijos mayores en cada una de las zonas escogidas para efectuar la encuesta.

Se escogieron nueve zonas de todo Lima de la siguiente manera:

a)-Pueblos Jóvenes.-

1) Marginales.- Se escogió Comas por ser uno de los más grandes.

2) Sub-urbanos de la margen del Río Rímac.- Se escogió

Mirones porque reunía las características necesarias para nuestro trabajo.

3) Pueblos jóvenes extraurbanos.- Se escogió Ciudad de Dios por ser uno de los pueblos que parcialmente se desenvuelven independientemente de la zona urbana.

b)-Barrios Populosos.-

1) La Victoria.- Más específicamente El Porvenir por ser un típico sector populoso.

2) Breña.- También reúne las mismas características.

3) El Conjunto Habitacional Palomino.- Por ser entre todos los que existen en la capital uno de los que guardan más homogeneidad en el status social de sus integrantes.

c)-Zonas Residenciales.-

1).- Orrantía.- Es una zona nueva, exclusivamente residencial y donde están afincadas personas de sólida posición económica.

2).- Miraflores.- Por ser una zona tradicionalmente residencial y que dada su posición socio-económica mantiene una actividad económica diríamos propia.

3).- Maranga.- Que se constituye como una zona residencial emergente aunque no exclusiva por lo mismo que sus integrantes participan de la movilidad social en forma muy activa. Entre sus integrantes se cuentan personas con una tasa de ingresos que le permite vivir cómodamente.

OBJETIVOS DE LA ENCUESTA.-

a) Determinar el nivel de vida de los niños en edad esco-

lar, especialmente entre cinco y diez años.

b) Precisar su vinculación con la música o sea su vivencia musical fuera de la escuela, es decir, cómo influyen en este aspecto su medio ambiente.

APLICACION DE LA ENCUESTA.— Se encuestaron 300 personas por zona lo que da un total de 2,700 encuestas conteniendo preguntas sobre: nivel de vida visto a través de la ocupación de los padres y del sector donde viven, cantidad de niños en edad escolar entre cinco y diez años, gustos musicales e instrumentos que se practican.

A continuación en la página siguiente insertamos un modelo de la encuesta empleada en nuestro trabajo de investigación:

E N C U E S T A

Z O N A.-

1.- Ocupación del padre.

Ocupación de la madre.

2.- Cantidad de hijos en edad escolar.

3.- Música Preferida:

a) Criollo ()

b) Vernacular ()

c) Tropical ()

d) Moderno ()

e) Clásico ()

4.- Ven Programas Musicales:

SI

NO

5.- Se cultiva en la Familia algún instrumento.- Cual:

a.....

b.....

c.....

d.....

M I R O N E S

Pregunta 1.a)

Ocupación del Padre:

- Obrero	112	37.3%
- Empleado	76	25.3%
- Independiente	77	25.6%
- Profesional	15	5.0%
- No trabaja	20	6.6%
TOTAL:	300	100.0%

INTERPRETACION: Del total de encuestados en Mirones, vemos que la mayor parte (37.3%) son obreros. Los empleados y trabajadores independientes están en igual proporción. En menor escala se hallan profesionales (5.0%) y personas que no trabajan (6.6%).

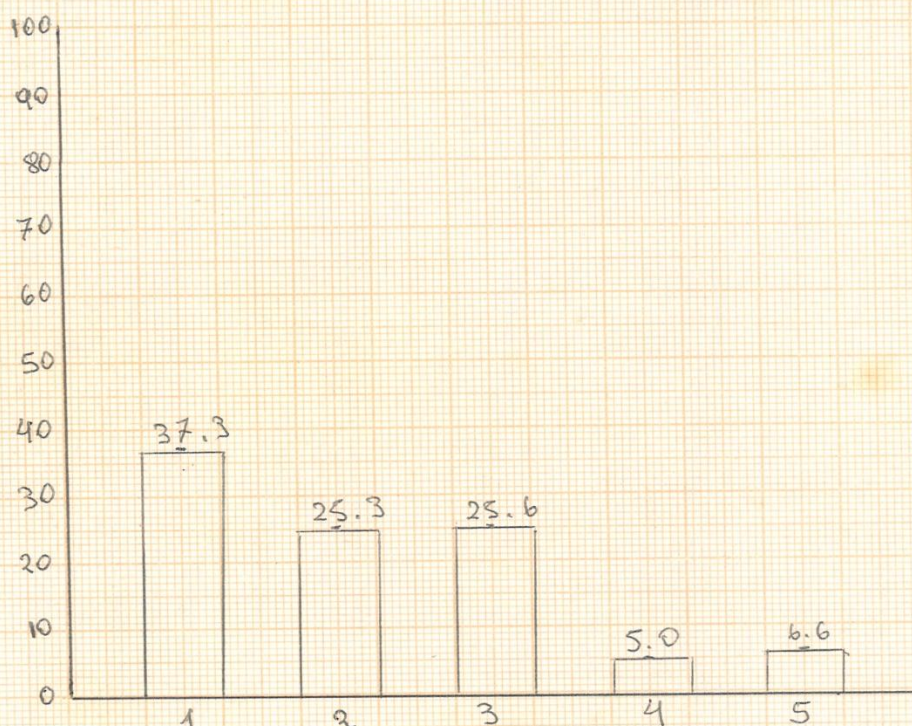
Esto nos demuestra que en este sector el nivel de ingresos per cápita es ínfimo, razón por la cual las posibilidades económicas son mayoritariamente reducidas.

73

M I R O N E S

GRAFICACION DE LA PREGUNTA 1 a).

Ocupación del Padre:



- 1.- Obrero
- 2.- Empleado
- 3.- Independiente
- 4.- Profesional
- 5.- No trabaja o no existe.

N I R O N E S

Pregunta 1.b)

Ocupación de la Madre:

* Su casa	257	85.6%
* Trabaja	33	11.0%
* No existe	10	3.3%
TOTAL:	300	100.0%

INTERPRETACION.— La mayoría de las madres se dedican a su hogar, dejando el peso que acarrea el sosten de la familia al Padre.

75

M I R O N E S

GRAFICACION DE LA PREGUNTA 1 b).

Ocupación de la Madre:



- 1.- Su casa
- 2.- Trabaja
- 3.- No existe.

M I R O N E S

Pregunta 2.

Cantidad de hijos en edad escolar:

• Uno	40	13.3%
- Dos	59	19.6%
• Tres	51	17.0%
- Cuatro	31	10.3%
- Más de cuatro	28	9.3%
• Ninguno	91	30.3%
TOTAL:	300	100.0%

INTERPRETACION.-- La mayoría de las personas entrevistadas no tienen hijos cuya edad fluctúa entre 5 y 10 años, (30.3%). Las familias con dos niños en esta edad suman un 19.6%, seguidos de los que tienen tres (17.0%), uno (13.3%) y cuatro (10.3%) Muy pocas familias tienen más de cuatro hijos en esta edad (9.3%).

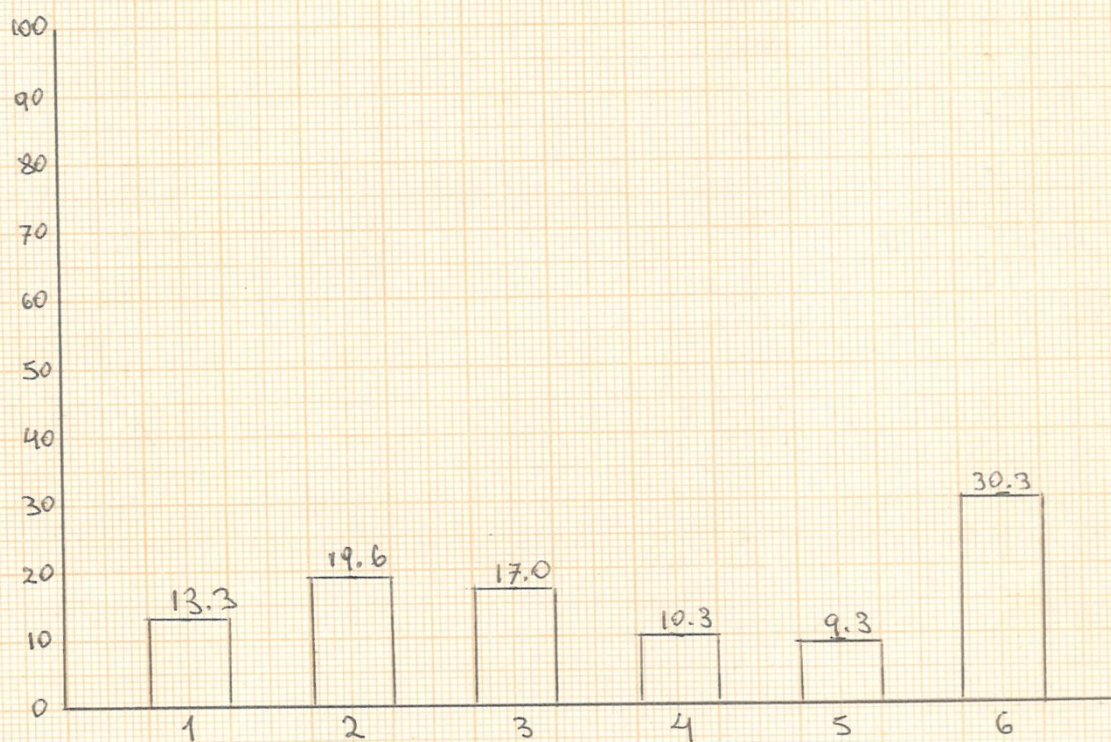
Esto nos hace ver que la población infantil es enormemente superior a la población adulta.

77

M I R O N E S

GRAFICACION DE LA PREGUNTA 2.

Cantidad de hijos en edad escolar:



- 1.- Uno
- 2.- Dos
- 3.- Tres
- 4.- Cuatro
- 5.- Más de cuatro
- 6.- Ninguno.

78

M I R O N E S

Pregunta 3.

Música preferida:

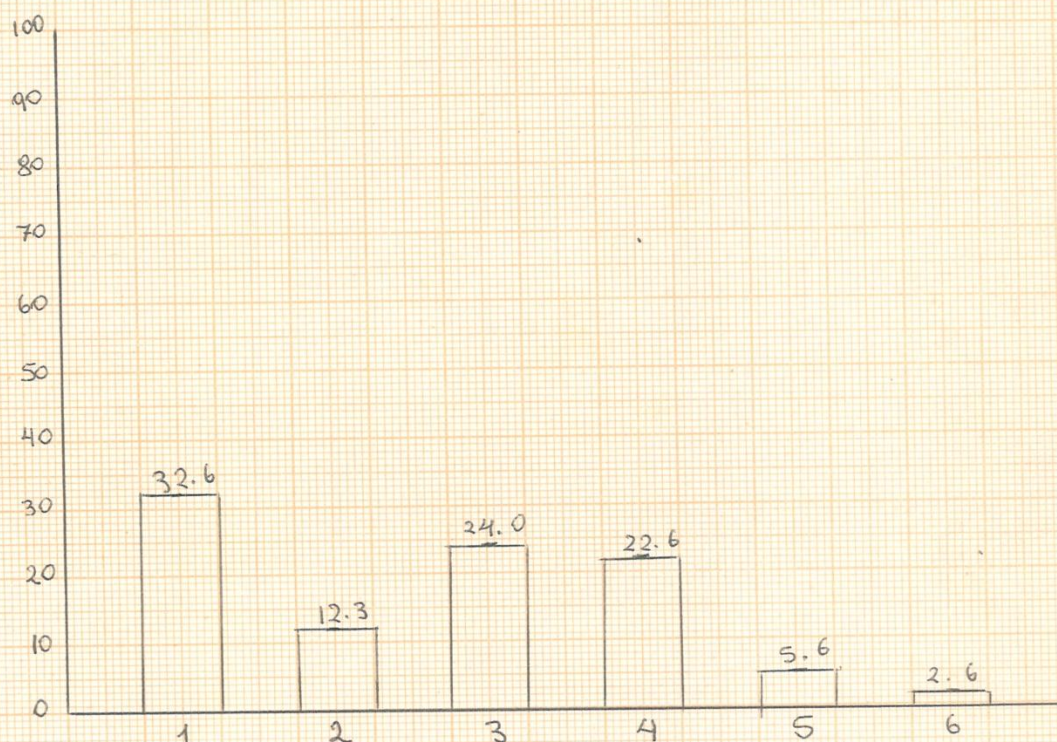
- Criollo	98	32.6%
- Vernacular	37	12.3%
- Tropical	72	24.0%
- Moderno	68	22.6%
- Clásico	17	5.6%
- No oye	8	2.6%
TOTAL:	300	100.0%

INTERPRETACION.- La preferencia musical en este sector está dirigida hacia lo nacional destacando en primer lugar la música criolla (32.6%) sobre la vernacular (12.3%). Sin embargo los géneros tropical (24.0%) y moderno (22.6%) superan en preferencia a la música vernacular. Un pequeño porcentaje (5.6%) escucha música clásica.

M I R O N E S

GRAFICACION DE LA PREGUNTA 3.

Música Preferida:



- 1.- Criollo
- 2.- Vernacular
- 3.- Tropical
- 4.- Moderno
- 5.- Clásico
- 6.- No oye.

M I R O N E S

Pregunta 4.

Ve programas musicales en televisión:

SI	208	69.3%
NO	92	30.6%
TOTAL:	300	100.0%

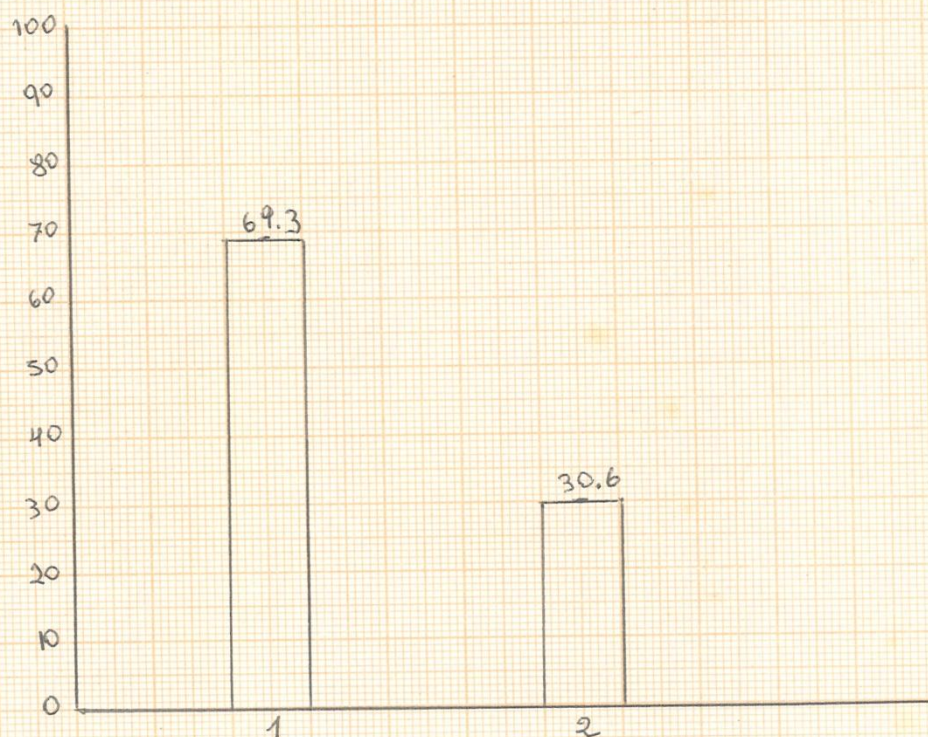
INTERPRETACION.— En este sector una gran mayoría ve programas musicales de todo tipo sin especificar alguna en particular.

81

M I R O N E S

GRAFICACION DE LA PREGUNTA 4.

Ven programas musicales en televisión:



1.- SI

2.- NO

M I R O N E S

Pregunta 5.

Se cultiva algún instrumento

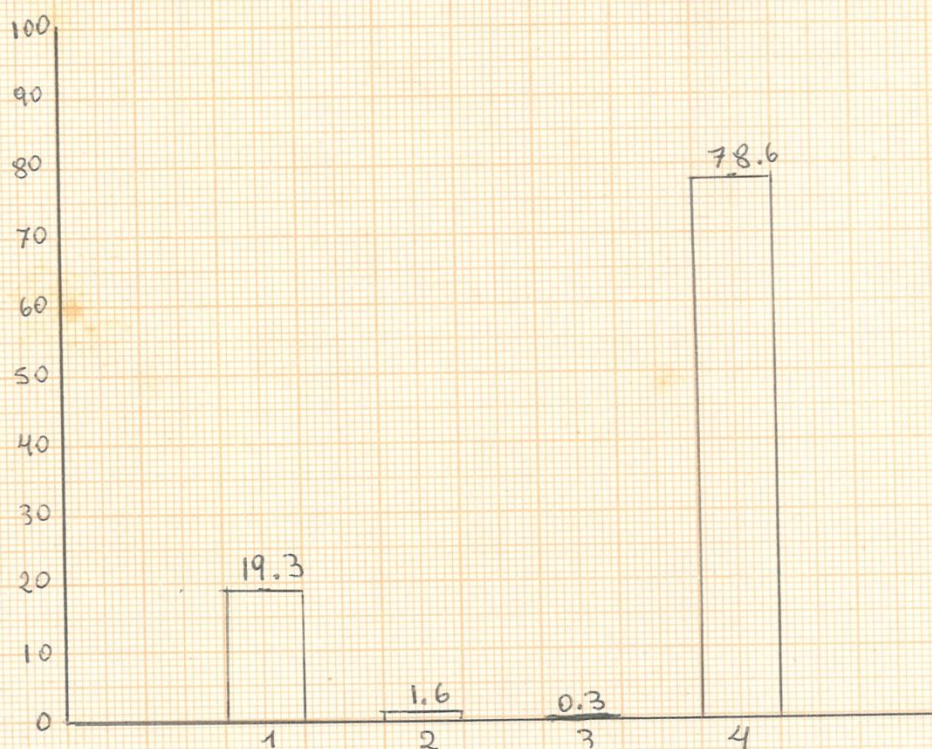
- Uno	58	19.3%
- Dos	5	1.6%
- Más de dos	1	0.3%
- Ninguno	236	78.6%
TOTAL:	300	100.0%

INTERPRETACION.- Es evidente que la práctica de instrumentos está reservada a una minoría, pero en este medio se justifica por la deficiente posibilidad económica.

M I R O N E S

GRAFICACION DE LA PREGUNTA 3.

Se cultiva algún instrumento:



- 1.- Uno
- 2.- Dos
- 3.- Más de dos
- 4.- Ninguno.

84

COMAS

Pregunta 1.a)

Ocupación del Padre:

- Obrero	120	40.0%
- Empleado	51	17.0%
- Independiente	96	32.0%
- Profesional	14	4.6%
- No trabaja o no existe	19	6.3%
TOTAL:	300	100.0%

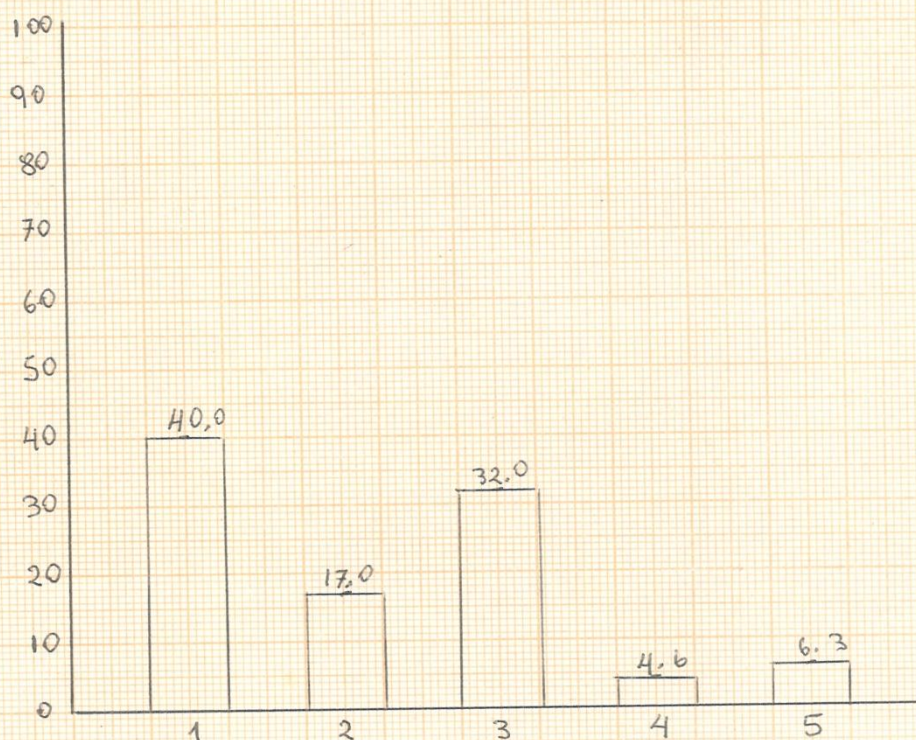
INTERPRETACION.- En esta zona la población mayoritaria la constituyen obreros (40.0%), seguido de trabajadores independientes (32.0%). En menor escala se hallan empleados (17.0%) y profesionales (4.6%).

85

COMAS

GRAFICACION DE LA PREGUNTA 1 a(.

Ocupación del Padre:



- 1.- Obrero
- 2.- Empleado
- 3.- Independiente
- 4.- Profesional
- 5.- No trabaja o no existe.

86

COMAS

Pregunta 1.b)

Ocupación de la Madre:

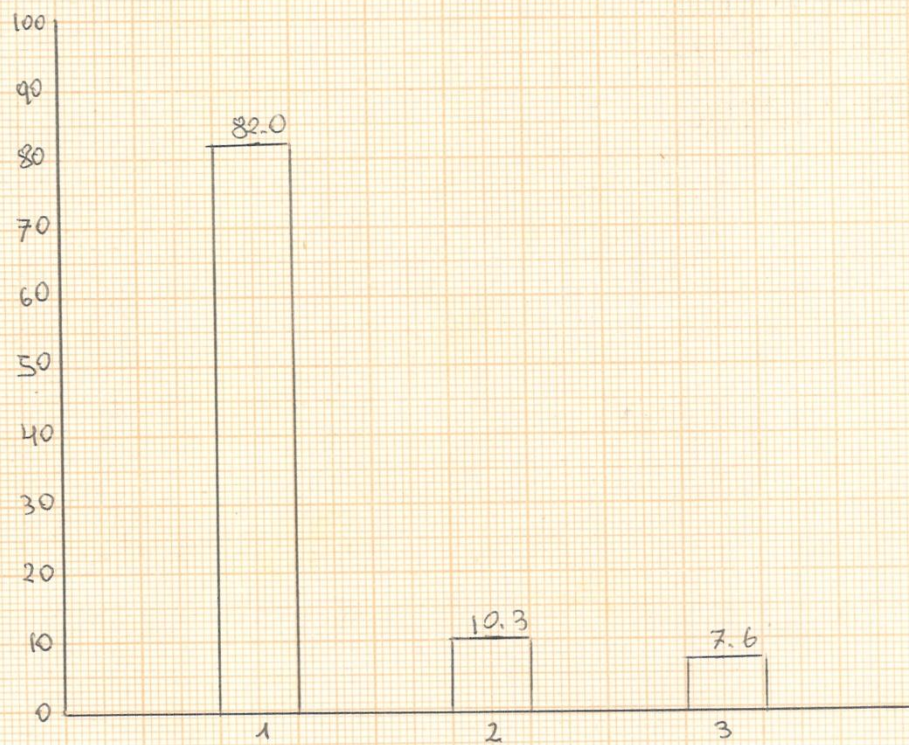
- Su casa	246	82.0%
- Trabaja	31	10.3%
- No existe	23	7.6%
TOTAL:	300	100.0%

INTERPRETACION. - En Comas la mayoría de las madres se dedican a las labores hogareñas (82.0%) dedicándose tan sólo un (10.3%) a tareas fuera de su hogar.

C O M A S

GRAFICACION DE LA PREGUNTA 1 b).

Ocupación de la Madre:



1.- Su casa

2.- Trabaja

3.- No existe.

COMAS

Pregunta 2.

Cantidad de hijos en edad escolar.

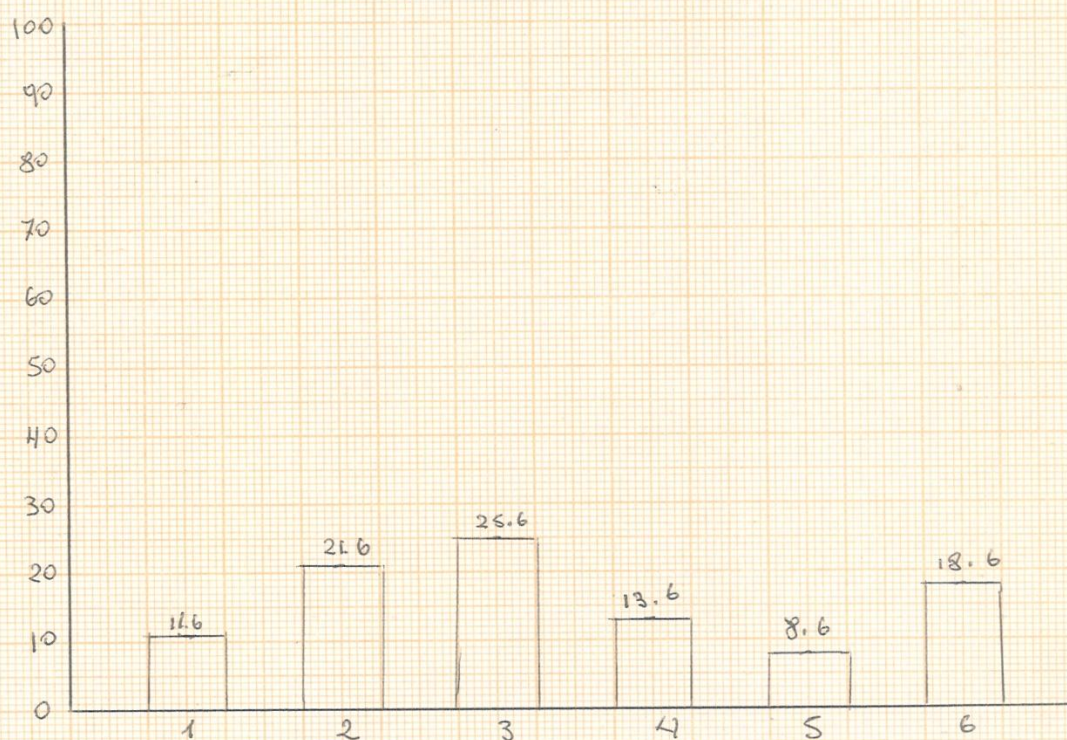
- Uno	35	11.6%
- Dos	65	21.6%
- Tres	77	25.6%
- Cuatro	41	13.6%
- Más de cuatro	26	8.6%
- Ninguno	56	18.6%
TOTAL:	300	100.0%

INTERPRETACION. - La mayoría de las familias encuestadas tienen tres hijos (25.6%). Siguen los que tienen dos (21.6%), cuatro (13.6%), uno (11.6%) y más de cuatro. Frente a esto un (18.6%) declaró no tener niños entre cinco y diez años.

COMAS

GRAFICACION DE LA PREGUNTA 2.

Cantidad de hijos en edad escolar:



- 1.- Uno
- 2.- Dos
- 3.- Tres
- 4.- Cuatro
- 5.- Más de cuatro
- 6.- Ninguno.

COMAS

Pregunta 3.

Música preferida

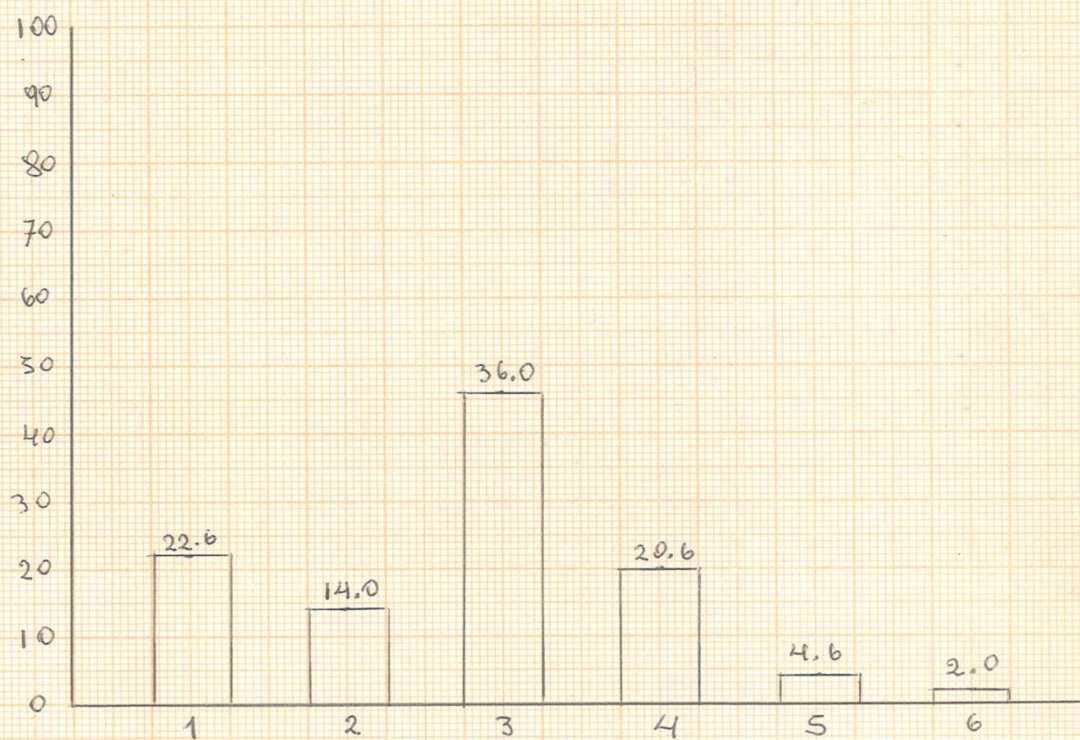
- Criolla	68	22.6%
- Vernacular	42	14.0%
- Tropical	108	36.0%
- Moderno	62	20.6%
- Clásico	14	4.6%
- No oye	6	2.0%
TOTAL:	300	100.0%

INTERPRETACION. - En esta zona la preferencia es hacia el género tropical (36.0%) seguido de la música criolla (22.6%) y moderna (20.6%). Un regular porcentaje (14.0%) escucha música vernacular y tan sólo un (4.6%) oye música clásica.

COMAS

GRAFICACION DE LA PREGUNTA 3.

Música Preferida:



- 1.- Criollo
- 2.- Vernacular
- 3.- Tropical
- 4.- Moderno
- 5.- Clásico
- 6.- No oye.

92

COMAS

Pregunta 4.

Ven programas musicales en la televisión

SI	193	64.3%
NO	107	35.6%
TOTAL:	300	100.0%

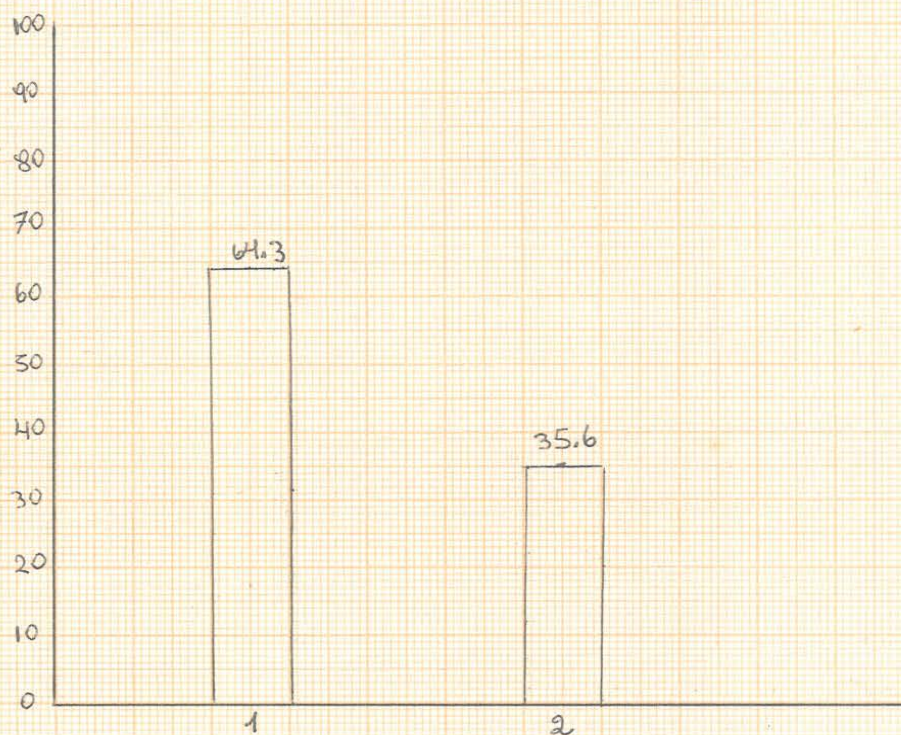
INTERPRETACION.- En Comas una buena mayoría (64.3%) sintoniza programas musicales aunque una apreciable cantidad (35.6%) no gusta o no sintoniza programas musicales.



C O M A S

GRAFICACION DE LA PREGUNTA 4.

Ven programas musicales en televisión:



1.- SI

2.- NO

94

COMAS

Pregunta 5.

Se cultiva algún instrumento:

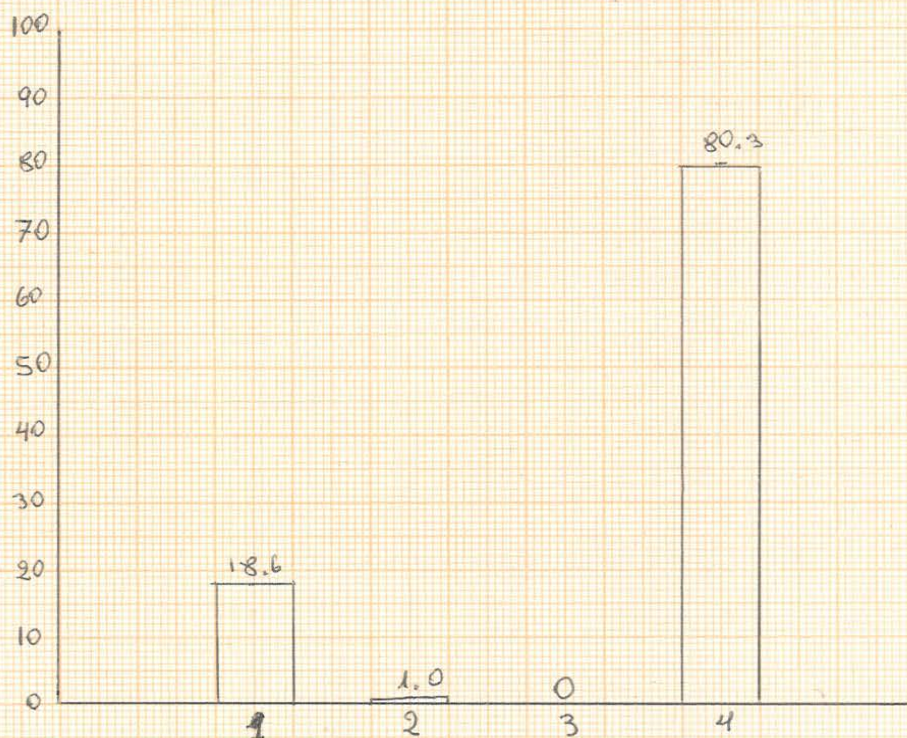
- Uno	56	18.6%
- Dos	3	1.0%
- Más de dos	0	0.0%
- Ninguno	241	80.3%
TOTAL	300	100.0%

INTERPRETACION.- La inmensa mayoría (80.3%) no cultiva ningún instrumento en la zona. Un (18.6%) practican un instrumento apenas un (1.0%) practican dos instrumentos y ninguna persona más de dos.

C O M A S

GRAFICACION DE LA PREGUNTA 5.

Se cultiva algún instrumento:



- 1.- Uno
- 2.- Dos
- 3.- Más de dos
- 4.- Ninguno.

CIUDAD DE DIOS

Pregunta 1.a)

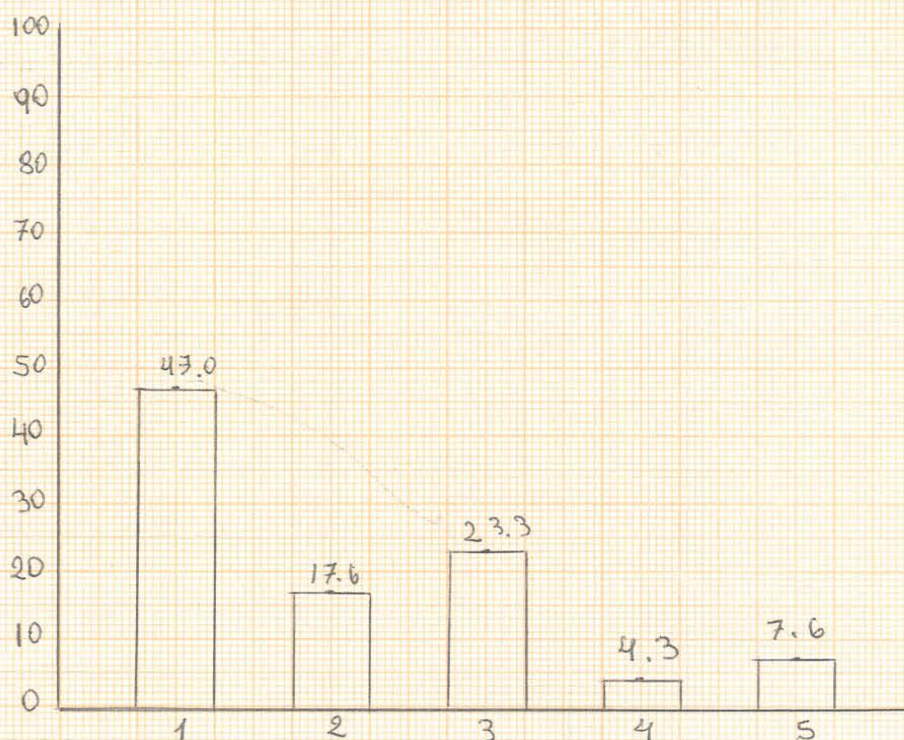
Ocupación del Padre:

- Obrero	141	47.0%
- Empleado	53	17.6%
- Independiente	70	23.3%
- Profesional	13	4.3%
- No trabaja o no existe	23	7.6%
TOTAL		100.0%

INTERPRETACION. En esta zona una gran mayoría (47.0%) son obreros. Luego siguen los de trabajo independiente (23.3%), empleados (17.6%) y en mínima escala profesionales (4.3%).

C I U D A D D E D I O S
GRAFICACION DE LA PREGUNTA 1 a)

Ocupación del Padre:



- 1.- Obrero
- 2.- Empleado
- 3.- Independiente
- 4.- Profesional
- 5.- No trabaja o no existe.

CIUDAD DE DIOS

Pregunta 1.b)

Ocupación de la Madre:

* Su casa	221	73.6%
- Trabaja	68	22.6%
* No existe	11	3.6%
TOTAL:	300	100.0%

INTERPRETACION.- Una abrumadora mayoría trabaja en su casa (73.6%) y tan sólo un 22.6% labora fuera de su casa.

CIUDAD DE DIOS
GRAFICACION DE LA PREGUNTA 1 b)

Ocupación de la Madre:



- 1.- Su casa
- 2.- Trabaja
- 3.- No existe.

100

C I U D A D D E D I O S

Pregunta 2.

Cantidad de hijos en edad escolar:

- Uno	47	15.6%
- Dos	58	19.3%
- Tres	77	25.6%
- Cuatro	33	11.0%
- Más de Cuatro	9	3.0%
- Ninguno	76	25.3%
TOTAL:	300	100.0%

INTERPRETACION. - La mayoría de familias encuestadas tienen tres hijos (25.6%). Luego siguen los que tienen dos (19.3%), uno (15.6%), cuatro (11.0%) y por último más de cuatro (3.0%). Declararon no tener hijos en esta edad un (25.3%).

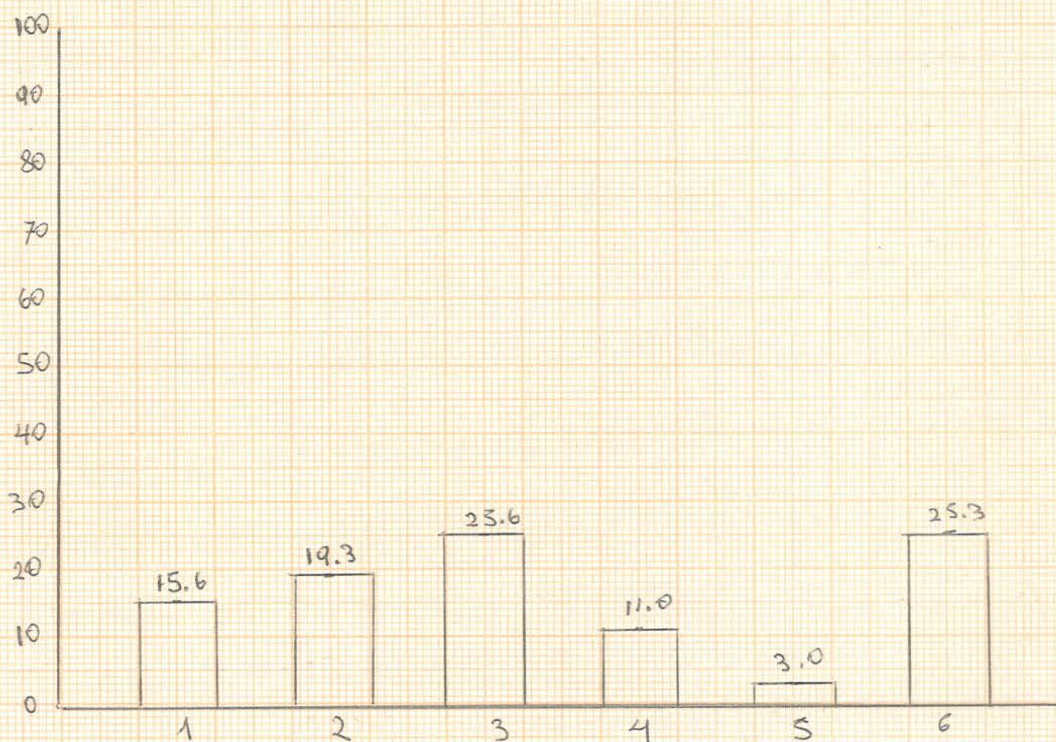


101

CIUDAD DE DIOS

GRAFICACION DE LA PREGUNTA 2.

Cantidad de hijos en edad escolar:



- 1.- Uno
- 2.- Dos
- 3.- Tres
- 4.- Cuatro
- 5.- Más de cuatro
- 6.- Ninguno.

C I U D A D D E D I O S

Pregunta 3.

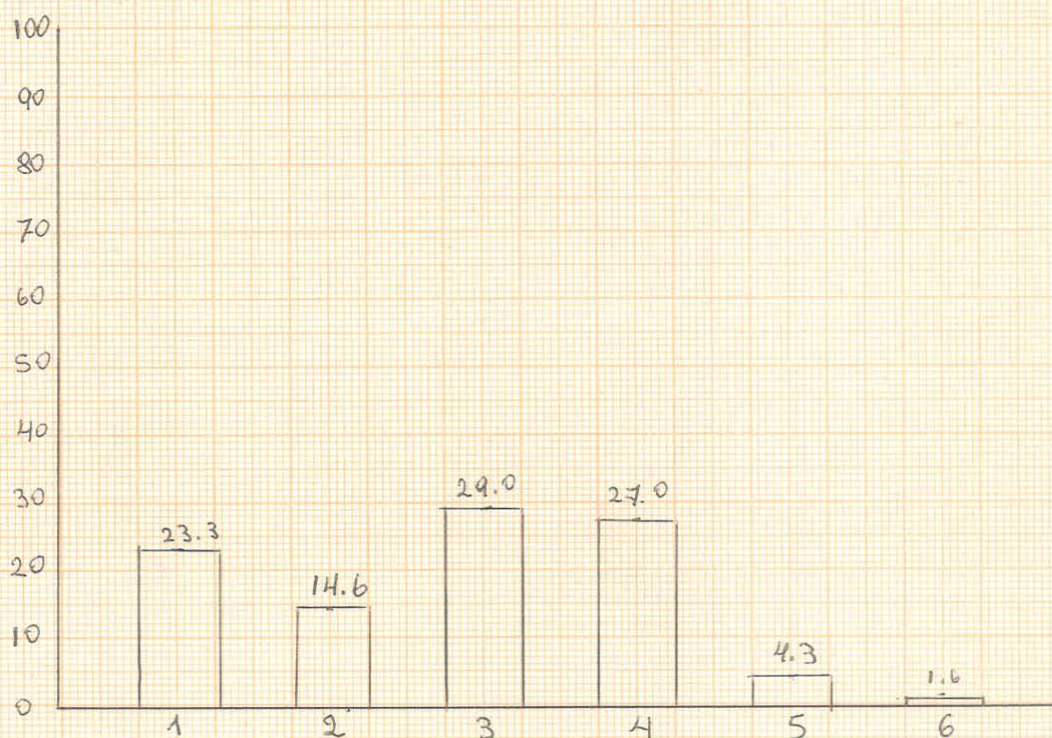
Música preferida:

- Criolla	70	23.3%
- Vernacular	44	14.6%
- Tropical	87	29.0%
- Moderno	81	27.0%
- Clásico	13	4.3%
- No oye	5	1.6%
TOTAL:	300	100.0%

INTERPRETACION.- La música tropical (29.0%) como la moderna (27.0%) marchan a la vanguardia, pero si sumamos los porcentajes de la música criolla (23.3%) con la vernacular (14.6%) que constituyen lo nacional y no así lo tropical y moderno que si bien son de origen internacional no poseen puntos coincidentes en la preferencia popular, vemos que la música nacional unificada ocupa el primer lugar. Apenas un pequeño porcentaje oye música clásica (4.3%).

CIUDAD DE DIOS
GRAFICACION DELA PREGUNTA 3.

Música Preferida:



- 1.- Criollo
- 2.- Vernacular
- 3.- Tropical
- 4.- Moderno
- 5.- Clásico
- 6.- No oye.

104

CIUDAD DE DIOS

Pregunta 4.

Ven programas musicales en la televisión:

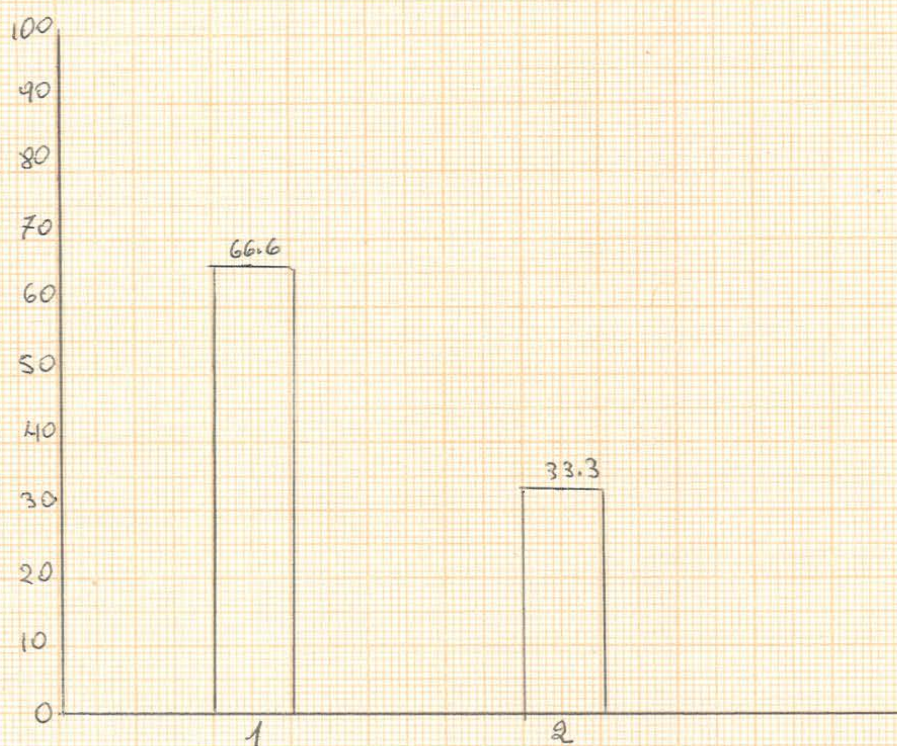
SI	200	66.6%
NO	100	33.3%
TOTAL:	300	100.0%

INTERPRETACION.- Exactamente 2/3 partes afirmaron ver programas musicales de televisión, el tercio restante afirma lo contrario.

CIUDAD DE DIOS

GRAFICACION DE LA PREGUNTA 2.

Ven programas musicales en televisión:



1.- SI

2.- NO

106

CIUDAD DE DIOS

Pregunta 5.

Se cultiva algún instrumento:

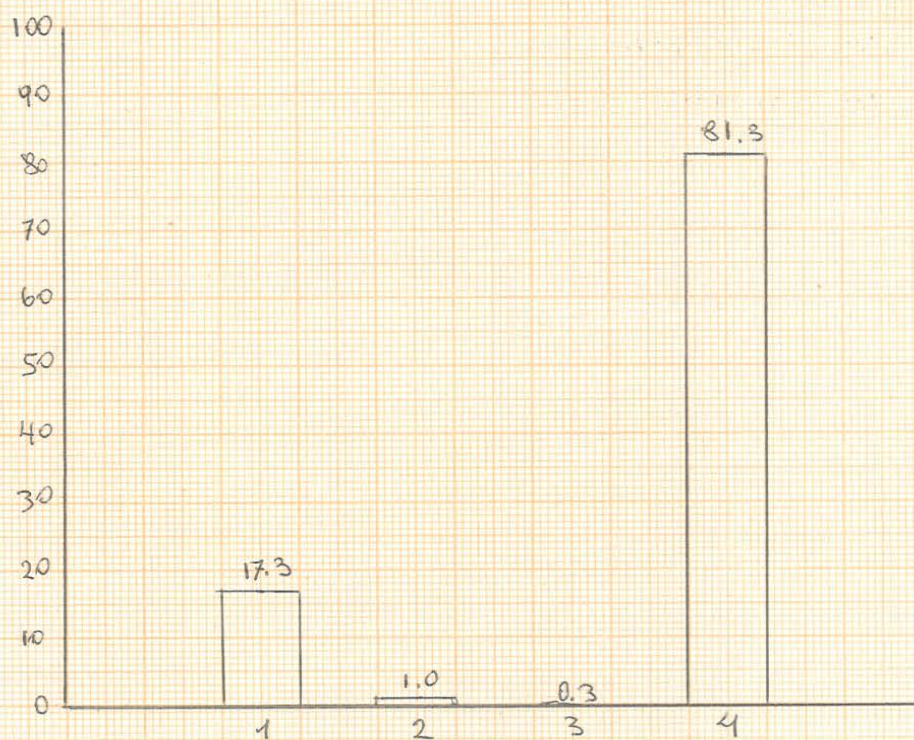
- Uno	52	17.3%
- Dos	3	1.0%
- Más de dos	1	0.3%
- Ninguno	244	81.3%
TOTAL:	300	100.0%

INTERPRETACION.- La gran mayoría no cultiva ningún instrumento (81.3%). Son pocos los que cultivan un instrumento (17.3%) casi nadie cultiva más de uno.



CIUDAD DE DIOS
GRAFICACION DE LA PREGUNTA 5.

Se cultiva algún instrumento:



- 1.- Uno
- 2.- Dos
- 3.- Más de dos
- 4.- Ninguno.

SECTOR PUEBLO JOVENES

Pregunta 1.a)

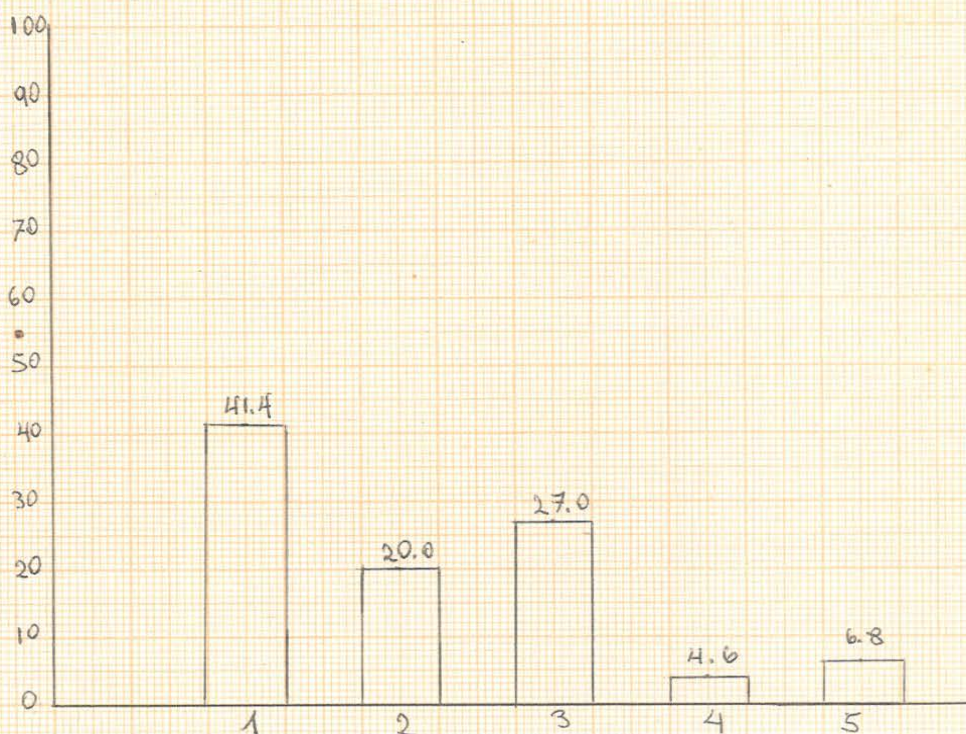
Ocupación del Padre:

- Obrero	373	41.4%
- Empleado	180	20.0%
- Independiente	243	27.0%
- Profesional	42	4.6%
- No trabaja o no existe	62	6.8%
TOTAL:	900	100.0%

INTERPRETACION.— En los pueblos jóvenes la mayor parte de los padres de familia son obreros (41.4%) seguido de independientes (27.0%), empleados (20.0%) y en mucha menor escala profesionales (4.6%).

SECTOR PUEBLOS JOVENES
GRAFICACION DE LA PREGUNTA 1 a).

Ocupación del Padre:



- 1.- Obrero
- 2.- Empleado
- 3.- Independiente
- 4.- Profesional
- 5.- No trabaja o no existe.

SECTOR PUEBLOS JOVENES

Pregunta 1.b)

Ocupación de la madre:

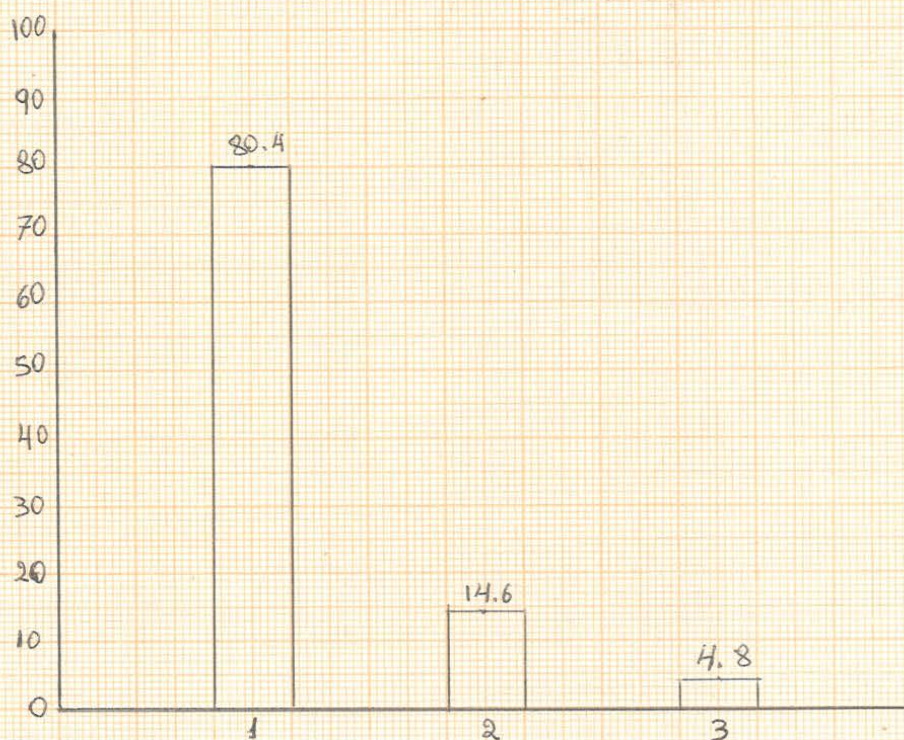
- Su casa	724	80.4%
- Trabaja	132	14.6%
- No existe	44	4.8%
TOTAL:	900	100.0%

INTERPRETACION. - En los pueblos jóvenes la mayoría de las madres se dedican a las labores propias del hogar (80.4%). Una pequeña proporción trabaja fuera del hogar (14.6%).



SECTOR PUEBLOS JOVENES
GRAFICACION DE LA PREGUNTA 1 b).

Ocupación de la Madre:



- 1.- Su casa
- 2.- Trabaja
- 3.- No existe.

S E C T O R P U E B L O S J O V E N E S

Pregunta 2,

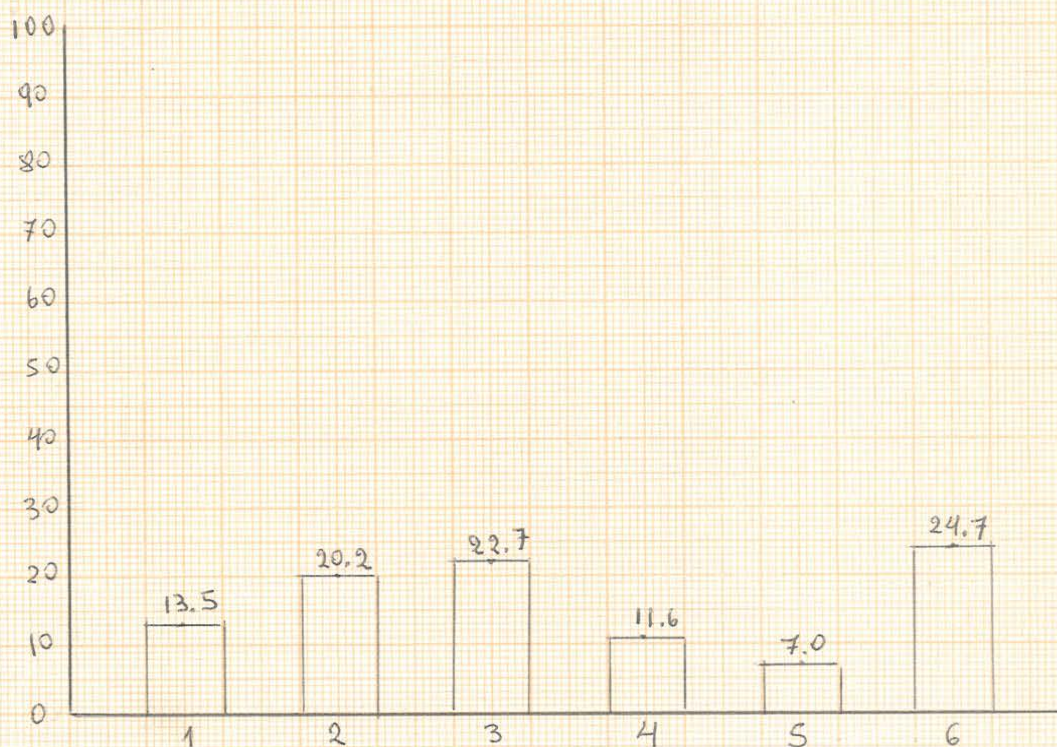
Cantidad de hijos en edad escolar

- Uno	122	13.5%
- Dos	182	20.2%
- Tres	205	22.7%
- Cuatro	105	11.6%
- Más de cuatro	63	7.0%
- Ninguno	223	24.7%
TOTAL:	900	100.0%

INTERPRETACION.- La mayoría de familias en los pueblos jóvenes tienen tres hijos en edad escolar (22.7%). Luego siguen los que tienen dos (20.2%), uno (13.5%), cuatro (11.6%) y más de cuatro (7.0%). Un 24.7% declaró no tener niños en edad escolar.

SECTOR PUEBLOS JOVENES
GRAFICACION DE LA PREGUNTA 2.

Cantidad de hijos en edad escolar:



- 1.- Uno
- 2.- Dos
- 3.- Tres
- 4.- Cuatro
- 5.- Más de cuatro
- 6.- Ninguno.

SECTOR PUEBLOS JOVENES

Pregunta 3.

Música preferida:

- Criollo	236	26.2%
- Vernacular	123	13.6%
- Tropical	267	29.6%
- Moderno	211	23.4%
- Clásico	44	4.8%
- No oye	19	2.1%
TOTAL:	900	100.0%

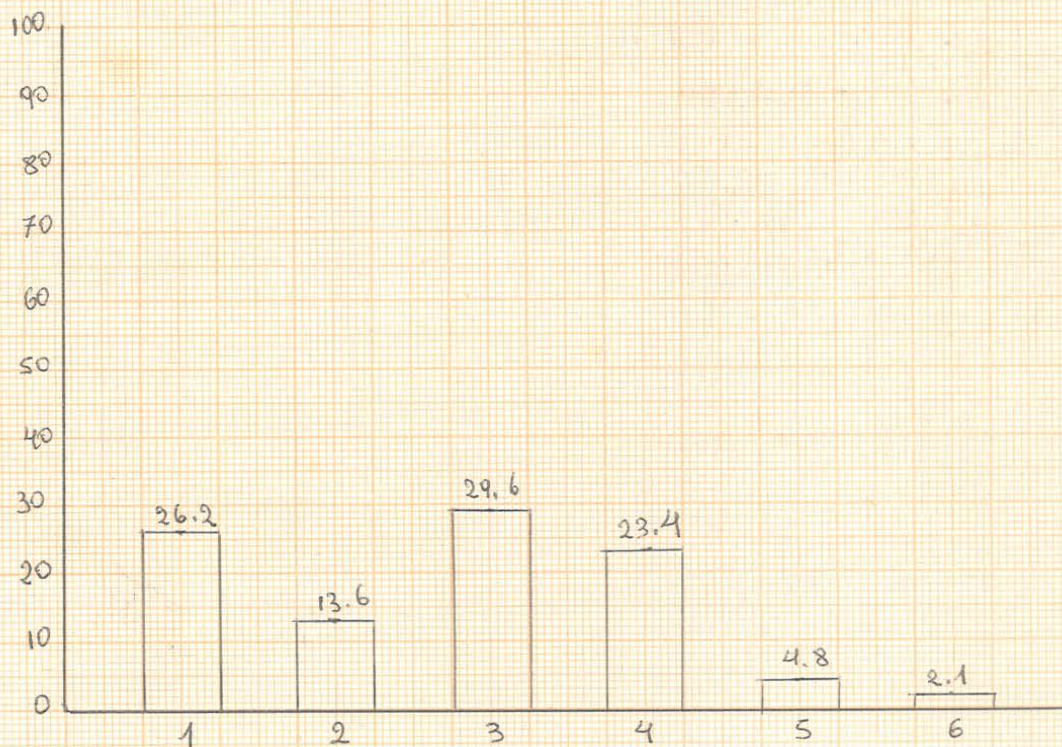
INTERPRETACION.- En los pueblos jóvenes la música tropical es la más preferida (29.6%) seguida de la música criolla (26.2%) moderna (23.4%) y vernacular (13.6%). Si unimos la música criolla y vernacular constituyendo la música nacional, ésta pasaría a ser la más preferida. Solamente un reducido porcentaje escucha música clásica. (4.8%).



SECTOR PUEBLOS JOVENES

GRAFICACION DE LA PREGUNTA 3.

Música Preferida:



- 1.- Criollo
- 2.- Vernacular
- 3.- Tropical
- 4.- Moderno
- 5.- Clásico
- 6.- No oye.

SECTOR PUEBLOS JOVENES

Pregunta 4.

Ven programas musicales en la televisión:

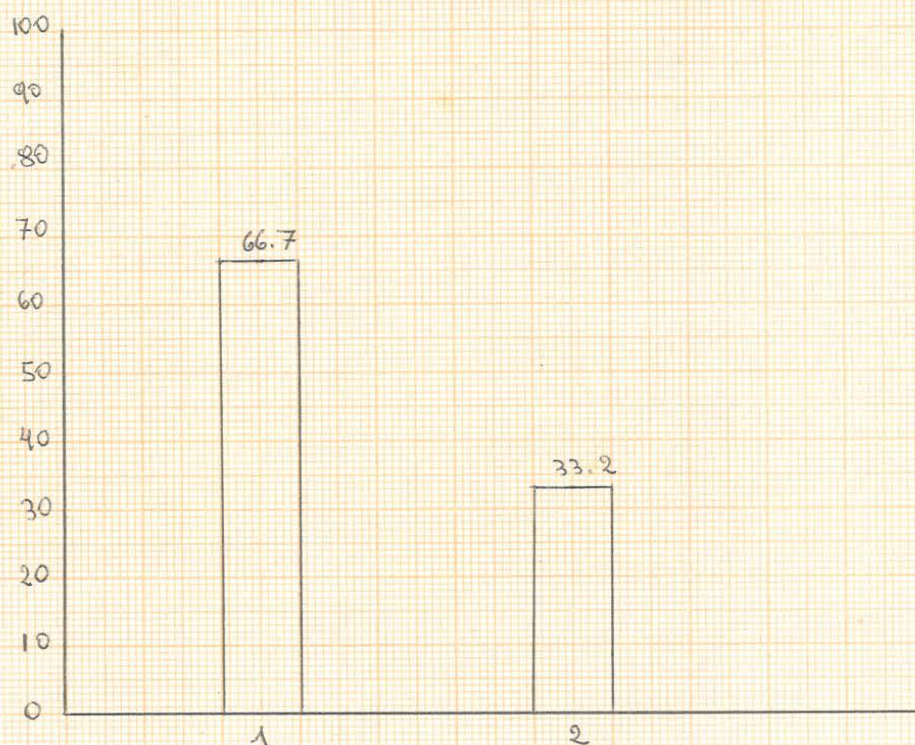
SI	601	66.7%
NO	299	33.2%
TOTAL:	900	100.0%

INTERPRETACION. - La mayor parte de los encuestados les gusta ver programas musicales sean de cualquier tipo.



SECTOR PUEBLOS JOVENES
GRAFICACION DE LA PREGUNTA 4.

Ven programas musicales en televisión:



1.-- Si

2.-- NO

SECTOR PUEBLOS JOVENES

Pregunta 5.

Se cultiva algún instrumento:

* Uno	166	18.4%
* Dos	11	1.2%
* Más de dos	2	0.2%
* Ninguno	721	80.1%
TOTAL:	900	100.0%

INTERPRETACION: En los pueblos jóvenes la gran mayoría (80.1%) no cultiva ningún instrumento. Un reducido número (18.4%) cultiva uno y casi nadie cultiva dos o más.